

LEHMANN FORCE

USER INSTRUCTIONS



PL Odkurzacz garażowy
Original instruction manual - konsumenci zapoznać się z nim przed użyciem produktu

EN Garage vacuum cleaner
Original instruction manual - consumers should read it before using the product

DE Garagenstaubsauger
Original instruction manual - Konsumenten sollten sich vor der Verwendung des Produkts

RO Aspirator de garaj
Manual de instrucțiuni original - utilizatorii să cită cu atenție înainte de a utiliza produsul

HUN Garázsporszívó
Ez a kézikönyv eredeti - a termék használatát előtte figyelmesen olvassa el.

FR Aspirateur de garage
Manuel d'instructions original - les utilisateurs de le lire avant d'utiliser le produit

UA Гаражний пилосос
Оригінальний інструкційний посібник - користувачеві обов'язково ознайомитися з ним перед використанням.

CZ Garážový vysavač
Originální uživatelská příručka - před použitím produktu si ji přečtěte

ES aspiradora de garaje
Manual de instrucciones original - leerlo antes de utilizar el producto.



PL Uwaga: Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Spis treści	2
1. WPROWADZENIE	2
2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	2
3. RYZYKO RESZTKOWE	2
4. LISTA ELEMENTÓW	2
5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	2
6. OBSŁUGA	2
7. SPECYFIKACJA	4
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	4
9. UTYLIZACJA	4
10. GWARANCJA	4

1. WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania, należy zapoznać się z tą instrukcją. Nie zastosowanie się do niniejszej instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób w pobliżu. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że wszystkie elementy są odpowiednio spasowane.

Instrukcję należy zachować, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Uwaga!

Urządzenie spełnia wszystkie wymagania bezpieczeństwa według obowiązujących dyrektyw. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją.

Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci i młodzież.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Zabrania się pozostawiania uruchomionego urządzenia bez nadzoru.

- Napięcie w sieci musi odpowiadać napięciu na ta-

blicznie znamionowej urządzenia.
- Ciągnięcie urządzenia za przewód jest zabronione. Przewód odłączaj jedynie, trzymając za wtyczkę. Przewód chroni przed ciepłem, olejem i ostrymi przedmiotami. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem.
- Upewnij się, czy przewód nie został zmiądzony lub poszarpany.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia, odłącz je z sieci.
- Czyszczenie i konserwacja są drożne, a filtr czysty. Urządzenie będzie pracowało wydajnie i bezpiecznie.
- Zabrania się wciągania wody.
- Nie zostawiaj urządzenia na działanie czynników zewnętrznych.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie wciągaj łatwopalnych lub wybuchowych płynów, gorącego lub rozgrzanego popiołu czy substancji niebezpiecznych dla człowieka.
- Przed wciąganiem popiołu upewnij się, że jego temperatura nie przekracza 45°C.
- Używaj tylko akcesoriów rekomendowanych przez producenta.
- Przechowuj urządzenie w suchym pomieszczeniu.
- Wciąganie zapalek, papierosów itp. Jest zabronione.

- Jeśli przewód zasilający urządzenia został uszkodzony, jego naprawę należy zlecić w autoryzowanym serwisie.

- Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci oraz osoby z ograniczoną motoryką, zaburzeniami sensorycznymi, o ograniczonym rozwoju, braku doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą pracować jedynie pod nadzorem osoby z wystarczającą wiedzą i doświadczeniem, które wezmą odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkownika.
- Należy zadbać o to, żeby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Zabrania się używania urządzenia bez założonego filtra.
- Należy używać filtry rekomendowane przez producenta.
- Nie wciągaj urządzenia, jeśli w jakikolwiek sposób wydaje Ci się być wadliwe.
- Aby uniknąć porażenia prądem lub zwarcia nie dopuść, aby jakikolwiek płyn dostał się do urządzenia.
- Nigdy nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są wymienione w instrukcji obsługi albo nie pochodzą bezpośrednio od producenta. Mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub inne ryzyko obrażeń ciała.
- Utrzymuj porządek i odpowiednie oświetlenie w

miejsu pracy. Zaśmiecione i źle oświetlone miejsce sprzyjają powstawaniu wypadków.
- Stosuj ubranie ochronne i zakładaj okulary ochronne. Jeśli chcesz obniżyć ryzyko obrażeń zakładaj dodatkowo maszkę przeciwpyłową, antypoślizgowe obuwie robocze, kask oraz słuchawki ochronne. Utrzymuj włosy, ubrania, rękawice z dala od poruszających się części. Istnieje ryzyko że mogą wkreślić się w ruchome części urządzenia.
- Unikaj przypadkowego uruchamiania. Upewnij się, że włącznik ustawiony jest w pozycji wyłączającej przed podłączeniem urządzenia. Nigdy nie trzymaj palca na włączniku podczas przenoszenia urządzenia, kiedy przycisk jest w pozycji włączonej, ponieważ może to skutkować powstaniem obrażenia.

3. RYZYKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka reszkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

4. LISTA ELEMENTÓW

1	Gniazdo na elektronarzędzia
2	Włącznik/Wyłącznik
3	Pokrywa górna
4	Uchwyt
5	Otrząsacz
6	Uchwyt na kabel
7	Zatrask
8	Kabel
9	Dolna podstawa
10	Kółka
11	Zbiornik
12	Wlot powietrza
13	Wąż ssący
14	Filtr hepa
15	Filtr gąbkowy
16	Ssawka szczelinowa
17	Ssawka podłogowa
18	Rury odkurzacza
19	Spust wody

5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie z opakowania, i sprawdź że wszystkie elementy do złożenia urządzenia znajdują się w opakowaniu.
- Nie wyrzucaj żadnej części przed i po złożeniu produktu.
- Usuń wszystkie materiały zabezpieczające.
- Upewnij się, czy zaaden z elementów nie jest uszkodzony.
- Sprawdź przed podłączeniem urządzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Ciąganie urządzenia za przewód jest zabronione. Przewód odłączaj jedynie, trzymając za wtyczkę. Przewód chroni przed ciepłem, olejem i ostrymi przedmiotami. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem.
- Upewnij się, czy przewód nie został zmiądzony lub poszarpany.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia, odłącz je z sieci.
- Czyszczenie i konserwacja są droższe, a filtr czysty. Urządzenie będzie pracowało wydajnie i bezpiecznie.
- Zabrania się wciągania wody.
- Nie zostawiaj urządzenia na działanie czynników zewnętrznych.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie wciągaj łatwopalnych lub wybuchowych płynów, gorącego lub rozgrzanego popiołu czy substancji niebezpiecznych dla człowieka.
- Przed wciąganiem popiołu upewnij się, że jego temperatura nie przekracza 45°C.
- Używaj tylko akcesoriów rekomendowanych przez producenta.
- Przechowuj urządzenie w suchym pomieszczeniu.
- Wciąganie zapalek, papierosów itp. Jest zabronione.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia został uszkodzony, jego naprawę należy zlecić w autoryzowanym serwisie.
- Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci oraz osoby z ograniczoną motoryką, zaburzeniami sensorycznymi, o ograniczonym rozwoju, braku doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą pracować jedynie pod nadzorem osoby z wystarczającą wiedzą i doświadczeniem, które wezmą odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkownika.
- Należy zadbać o to, żeby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Zabrania się używania urządzenia bez założonego filtra.
- Należy używać filtry rekomendowane przez producenta.
- Nie wciągaj urządzenia, jeśli w jakikolwiek sposób wydaje Ci się być wadliwe.
- Aby uniknąć porażenia prądem lub zwarcia nie dopuść, aby jakikolwiek płyn dostał się do urządzenia.
- Nigdy nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są wymienione w instrukcji obsługi albo nie pochodzą bezpośrednio od producenta. Mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub inne ryzyko obrażeń ciała.
- Utrzymuj porządek i odpowiednie oświetlenie w

nia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Ciąganie urządzenia za przewód jest zabronione. Przewód odłączaj jedynie, trzymając za wtyczkę. Przewód chroni przed ciepłem, olejem i ostrymi przedmiotami. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem.

Otrząsacz
Kiedy zasysanie słabnie, upewnij się, że odkurzacz jest włączony. Zablokuj wąż, a następnie kilkakrotnie nacisnij przycisk czyszczenia filtra.

6. OBSŁUGA

Instalacja

Podczas montażu odkurzacza odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda zasilania.

- 1) Otwórz zakupiony gniazdo
- 2) Upewnij się, że kabel zasilający jest odłączony od gniazda
- 3) Odciągnij klipsy
- 4) Podnieś głowicę silnika od zbiornika
- 5) Sprawdź, czy składniki filtra są kompletne, wyciągnij akcesoria ze środka
- 6) Załóż głowicę silnika na zbiornik
- 7) Zablokuj głowicę silnika i zbiornik na klamry
- 8) Załóż wąż do otworu ssawnego zbiornika
- 9) Załóż rurę razem z węzłem
- 10) Użyj odpowiedniej ssawki do pracy

W celu wyłączenia odkurzacza należy przełączyć włącznik/wyłącznik. Jeżeli podczas odkurzacza stwierdzisz, że wydajność obniżyła się, wyczyść filtr albo sprawdź poziom napęnlienia worka.

Odkurzanie na mokro

Nie wolno odsysać za pomocą odkurzacza cieczy łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak na przykład benzyna, olej, alkohol, rozpuszczalniki oraz mieszaniny tych cieczy z pyłem.

Podłączanie i używanie gniazda

Przełącz przełącznik na pracę za pomocą elektronarzędzia. Włóż wtyczkę do gniazda, a następnie przełącznik narzędzi sterujący odkurzaczem. Po włączeniu zasilania, po 3-5 sekundach odkurzacz zacznie pracować.
- Należy używać odkurzacza upewnij się, że moc narzędzi elektrycznych wynosi minimalnie 200W i max 2000W.

7. SPECYFIKACJA

Urządzenie nie powinno być używane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

7. SPECYFIKACJA
Napięcie i częstotliwość 220-240V; 50/60Hz
Moc 1500W
Pojemność zbiornika 30L
Gniazdo na elektronarzędzia Tak, do 2000W
Rodzaj filtrów Hepa, gąbkowy
Długość węża ssącego 1,5m

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Transport i przechowywanie

a) Odkurzacz można podnosić za pomocą uchwytu do przenoszenia. Nigdy nie ciągnij ani nie podnoś odkurzacza za przewód.

b) Przed odłożeniem odkurzacza na miejsce należy zwinać przewód. Odłącz wtyczkę i zwinić przewód.

2. Czyszczenie

Czyść odkurzacz za pomocą wilgotnej szmatki. Nie wolno używać żadnych silnych rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.

Należy regularnie oczyszczać ssawkę, rurę oraz wąż z zanieczyszczeń. Korpus można przecierać lekko zwilżoną ściereczką, po czym można go nieczłystość zanieczyszczonego korpusu. Nie należy używać silnych rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.

Jeżeli chciałbyś Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego: serwis@kt-24.eu, gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiadzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenie są wolne od wad materiałowych, montażowych. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej - obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.servisuj.com

1. Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancja bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

• 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku

zagrożenie wybuchem tj. Płyn do mycia naczyń, rozpuszczalniki, farby olejne, benzyna, alkohol lub aerozol.

Kiedy zasysanie słabnie, upewnij się, że odkurzacz jest włączony. Zablokuj wąż, a następnie kilkakrotnie nacisnij przycisk czyszczenia filtra.

9. UTYLIZACJA

Urządzenie nie powinno być używane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

10. GWARANCJA

Szanowni Państwo!
Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkownik urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji. W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chciałbyś Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego: serwis@kt-24.eu, gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiadają na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenie są wolne od wad materiałowych, montażowych. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej - obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

1. INTRODUCTION

Before assembling, assembling and using the device, please read this manual. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and nearby persons. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

Keep the manual for future reference.

Before using the device, please read this manual. Failure to follow this manual may result in damage to the device or injury or even death to the user and people nearby. Before switching on the device, make sure that all components are properly fitted.

Keep this manual for future reference.

The device meets all safety requirements according to applicable directives. Before using, read the manual.

The device is not to be used by children or adolescents.

Safety instructions

- It is forbidden to leave the device running unattended.

- The mains voltage must correspond to the voltage on the device's rating plate.

- Pulling the device by the cord is forbidden. Disconnect the cord only by holding the plug. Protect the cord from heat, oil and sharp objects. A damaged cord can cause electric shock.

- Make sure that the cord is not crushed or torn.

- Before cleaning or maintaining the device, disconnect it from the mains.

- Make sure that the pipes and hose of the vacuum cleaner are unobstructed and the filter is clean. The device will work efficiently and safely.

- It is forbidden to suck in water.

- Do not leave the device exposed to external factors.

- Do not immerse the device in water.

- Do not suck in flammable or explosive liquids, hot or heated ash or substances hazardous to humans.

- Before sucking in ash, make sure that its temperature does not exceed 45°C.

- Only use accessories recommended by the manufacturer.

- Store the device in a dry room.

- Smoking matches, cigarettes, etc. is prohibited.

- If the power cord of the device is damaged, have it repaired by an authorized service center.

- The device must not be used by children or people with limited motor skills, sensory disorders, limited development, lack of experience and knowledge. Such people may only work under the supervision

zakupu konsumenckiego
• 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzenia domowego / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
• 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
• 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.
• 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego
• 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.servisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.
6. Zgłaszając reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.
7. W przypadku niespełnienia któregokolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.
8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.
9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
• 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku

9. UTYLIZACJA

Urządzenie nie powinno być używane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.

6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.

6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.servisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszając reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregokolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

• 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku

zakupu konsumenckiego
• 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzenia domowego / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
• 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
• 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.
• 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego
• 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.servisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.
6. Zgłaszając reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.
7. W przypadku niespełnienia któregokolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.
8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.
9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
• 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku

9. UTYLIZACJA

Urządzenie nie powinno być używane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.

6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.

6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.servisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszając reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregokolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

• 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku

zakupu konsumenckiego
• 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzenia domowego / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
• 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
• 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.
• 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego
• 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.servisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.
6. Zgłaszając reklamację winien podać w celach korespondencyj

2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Handbuch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen und sogar zum Tod des Benutzers und Personen in der Nähe führen. Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass alle Elemente richtig montiert sind.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Aufmerksamkeit!

Das Gerät erfüllt alle Sicherheitsanforderungen gemäß den geltenden Richtlinien. Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung.

Die Benutzung des Gerätes durch Kinder und Jugendliche ist verboten.

Sicherheitstipps

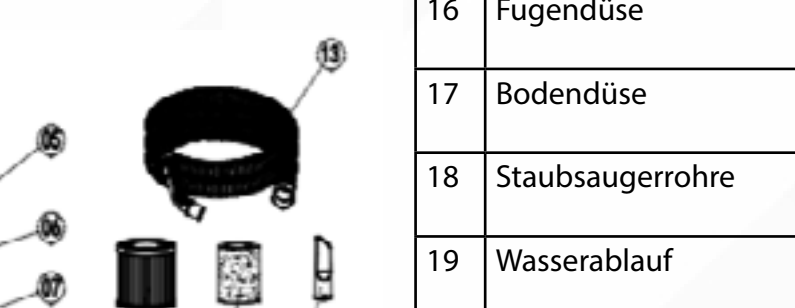
- Es ist verboten, das Gerät unbeaufsichtigt laufen zu lassen.
- Die Netzspannung muss mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Es ist verboten, das Gerät am Kabel zu ziehen. Trennen Sie das Kabel nur, indem Sie den Stecker festhalten. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Gegenständen. Ein beschädigtes Kabel kann einen Stromschlag verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht gequetscht oder gerissen ist.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz.
- Stellen Sie sicher, dass die Staubsaugerrohre und -schläuche frei sind und der Filter sauber ist. Das Gerät arbeitet effizient und sicher.
- Das Ansaugen von Wasser ist verboten.
- Setzen Sie das Gerät keinen äußeren Einflüssen aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Atmen Sie keine brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, heiße oder erhitzte Asche oder für den Menschen gefährliche Stoffe ein.

3. RESIDUELLES RISIKO

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts und bei Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts Ihren gesunden Menschenverstand. Es sollte mit Vorsicht vorgegangen werden

- Das Rauchen von Streichhölzern, Zigaretten usw.

4. LISTE DER ELEMENTE



15	Schwammfilter
16	Fugendüse
17	Bodendüse
18	Staubsaugerrohre
19	Wasserablauf

5. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung, und prüfen Sie, ob alle zum Zusammenbau des Geräts erforderlichen Elemente in der Verpackung enthalten sind.
- Werfen Sie vor oder nach dem Zusammenbau des Produkts keine Teile weg.
- Entfernen Sie alle Schutzmaterialien.
- Stellen Sie sicher, dass keines der Elemente beschädigt ist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Das Gerät ist betriebsbereit.
- Hinweis: Beim ersten Aufwickeln des Geräts kann es zu einer leichten Rauchentwicklung kommen ein brennender Geruch, der durch Produktionsrückstände verursacht wird. Es ist völlig normal und nicht gefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, indem Sie ein Fenster öffnen.

6. GERÄTEBEDIENUNG

Installation

Ziehen Sie beim Zusammenbau des Staubsaugers den Netzstecker aus der Steckdose.

- 1) Öffnen Sie den gekauften Staubsauger
- 2) Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist
- 3) Ziehen Sie die Clips zurück
- 4) Heben Sie den Motorkopf vom Tank ab
- 5) Überprüfen Sie, ob die Filterkomponenten vollständig sind, und entfernen Sie das Zubehör aus dem Inneren
- 6) Setzen Sie den Motorkopf auf den Tank
- 7) Befestigen Sie den Motorkopf und den Tank mit

den Klammern

8) Stecken Sie den Schlauch in den Sauganschluss des Tanks

9) Installieren Sie das Rohr zusammen mit dem Schlauch

11) Verwenden Sie die für die jeweilige Aufgabe geeignete Düse

Anschluss und Nutzung der Steckdose

Schalten Sie den Schalter auf Elektrowerkzeugbetrieb um. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und steuern den Werkzeugschalter, der den Staubsauger steuert. Nach dem Einschalten beginnt der Staubsauger nach 3-5 Sekunden zu arbeiten.

Stellen Sie vor der Verwendung des Staubsaugers sicher, dass die Leistung der Elektrowerkzeuge mindestens 200 W und höchstens 2000 W beträgt.

Aufmerksamkeit

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose des Elektrowerkzeugs stecken, prüfen Sie, ob das von Ihnen verwendete Werkzeug sicher ist

Aufmerksamkeit

Denken Sie daran, die in den Sicherheitsregeln enthaltenen Informationen zu befolgen. Nicht verwenden bei Kontakt mit gasförmigen, brennbaren oder anderen explosionsgefährdeten Oberflächen, z.B. Spülmittel, Lösungsmittel, Ölfarben, Benzin, Alkohol oder Aerosol.

Shaker

Wenn die Saugkraft nachlässt, stellen Sie sicher, dass der Staubsauger eingeschaltet ist. Blockieren Sie den Schlauch und drücken Sie dann mehrmals die Filterreinigungstaste.

Trockensaugen

Bevor Sie mit dem Staubsaugen beginnen, stellen Sie sicher, dass der HEPA-Filter ordnungsgemäß im Staubsaugerbehälter installiert ist.

Beginnen Sie mit dem Staubsaugen und achten Sie darauf, dass kein Schmutz, der größer als der Innendurchmesser der Saugeneinheit ist, in die Saugelemente gelangt.

Um das Staubsaugen auszuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter um. Wenn Sie beim Staubsaugen

8. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Transport und Lagerung

- a) Der Staubsauger kann am Tragegriff angehoben werden. Ziehen oder heben Sie den Staubsauger niemals am Kabel.
- b) Rollen Sie das Kabel auf, bevor Sie den Staubsauger wieder an seinen Platz stellen. Ziehen Sie den Stecker ab und rollen Sie das Kabel auf.

2. Reinigung

Reinigen Sie den Staubsauger mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine starken Lösungs- oder Scheuermittel.

Düsen, Rohr und Schlauch sollten regelmäßig von Schmutz gereinigt werden. Der Körper kann mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt werden. Anschließend sofort trocken gewischt werden. Reinigen Sie den Einlassfilter jedes Mal, wenn Sie den Staubbehälter leeren, von Schmutz. Wir empfehlen, den Filter von Zeit zu Zeit gründlich unter fließendem Wasser auszuwaschen.

Es wird empfohlen, den Abluftfilter alle 6-12 Monate auszutauschen, abhängig von der Intensität der Nutzung des Staubsaugers.

9. VERWENDUNG

Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte bei einer Sammelstelle abzugeben.

Va rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

Atenție!

Dispozitivul indeplinește toate cerințele de siguranță conform directivelor aplicabile. Va rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizare.

Aparatul este interzis pentru utilizare de către copii și adolescenți.

Sfaturi de siguranță

- Este interzisă lăsarea dispozitivului în funcțiune

sind. Garantienäpruče sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch einen Kaufnachweis zu belegen

Notă: Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

Tabel de conținut	
1. INTRODUCERE	14
2. REGULI DE SIGURANȚĂ	14
3. RISCUL REZIDUAL	15
4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE	15
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	16
6. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	16
7. SPECIFICAȚIE	16
8. CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE	16
9. UTILIZARE	17
10. GARANȚIE	17

1. INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, montarea și utilizarea aparatului. Acesta trebuie respectat pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea aparatului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a aparatului.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

2. REGULI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe utilizarea, va rugăm să citiți acest manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea dispozitivului sau rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că toate elementele sunt montate corect.

Va rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

Atenție!

Dispozitivul indeplinește toate cerințele de siguranță conform directivelor aplicabile. Va rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizare.

Aparatul este interzis pentru utilizare de către copii și adolescenți.

Sfaturi de siguranță

- Este interzisă lăsarea dispozitivului în funcțiune

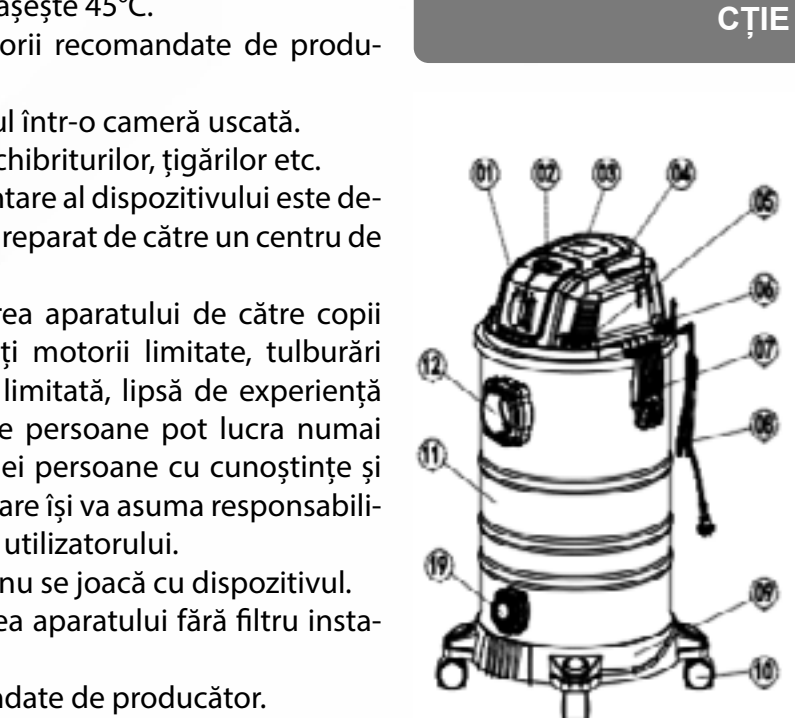
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

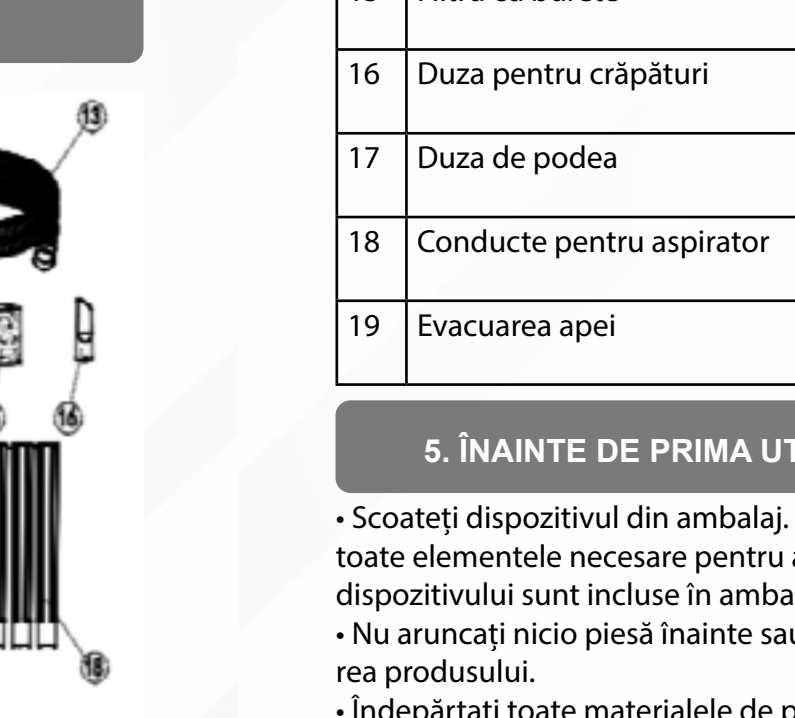
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

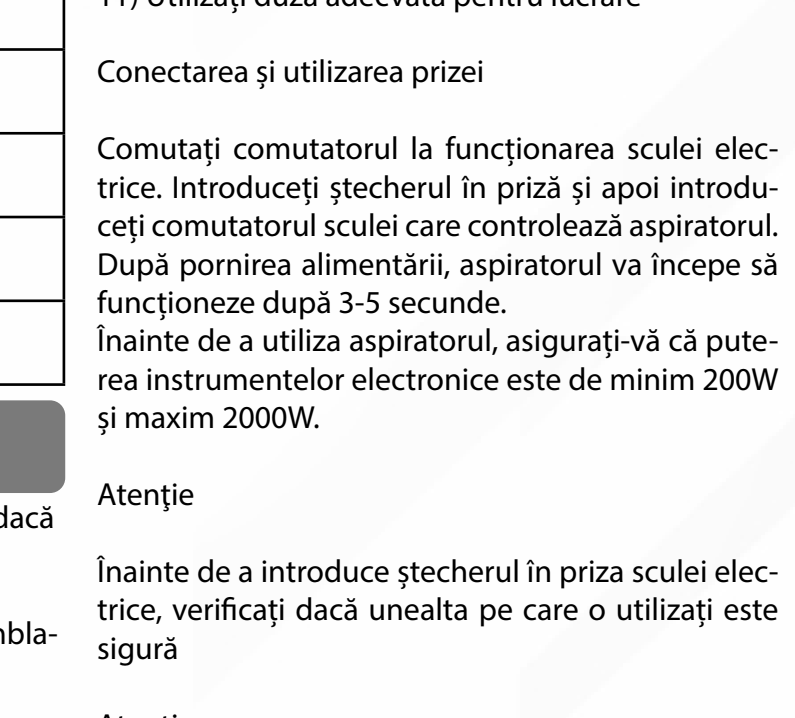
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

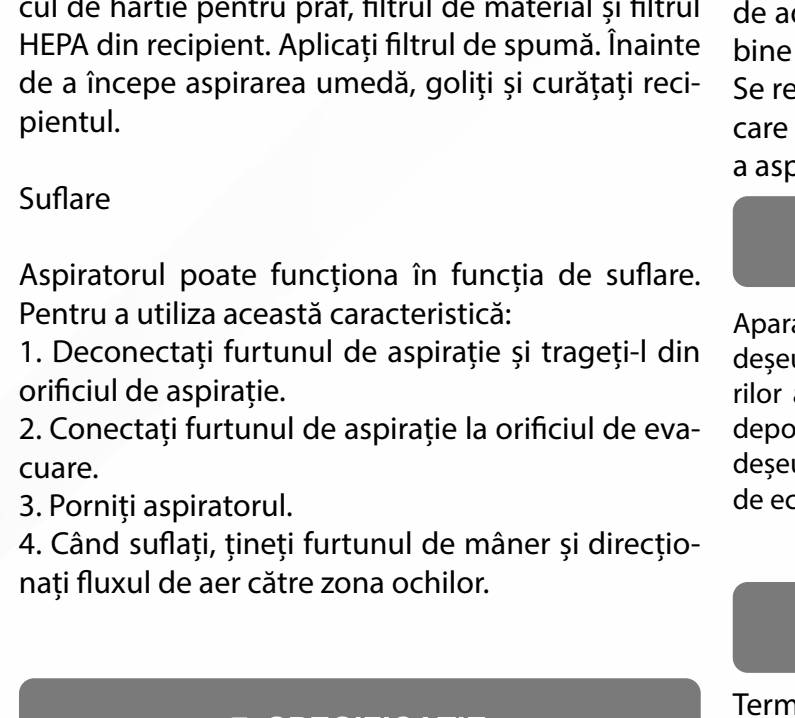
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

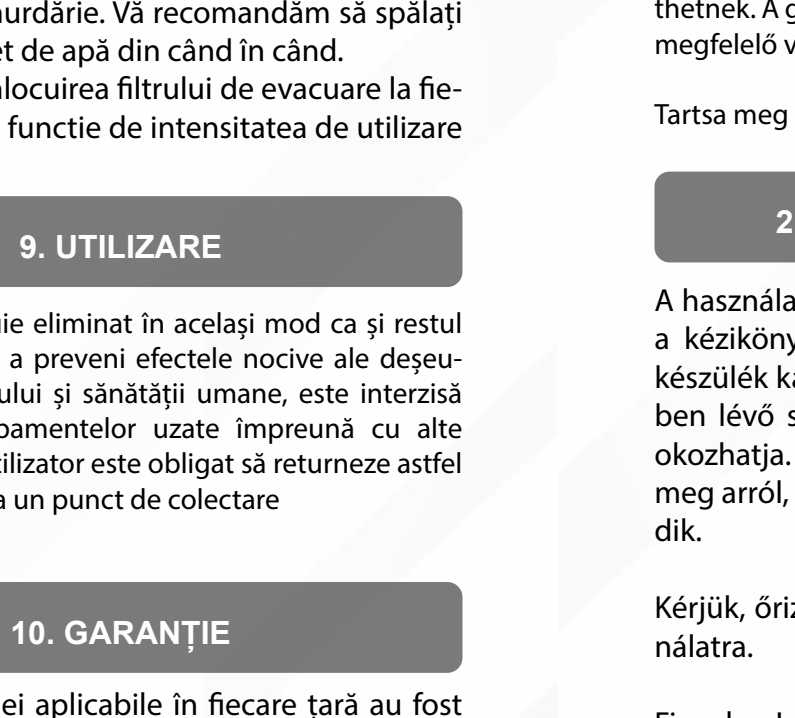
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

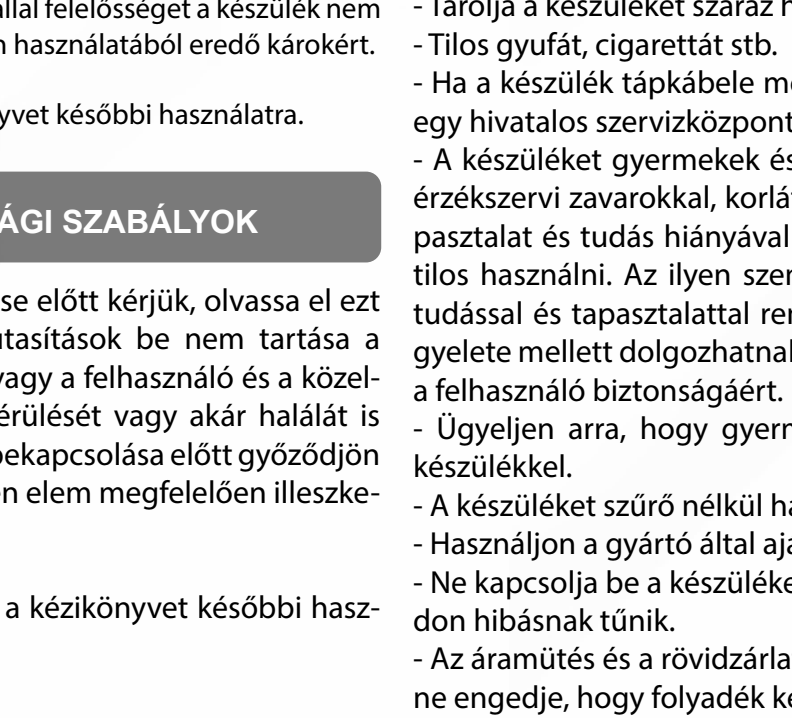
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

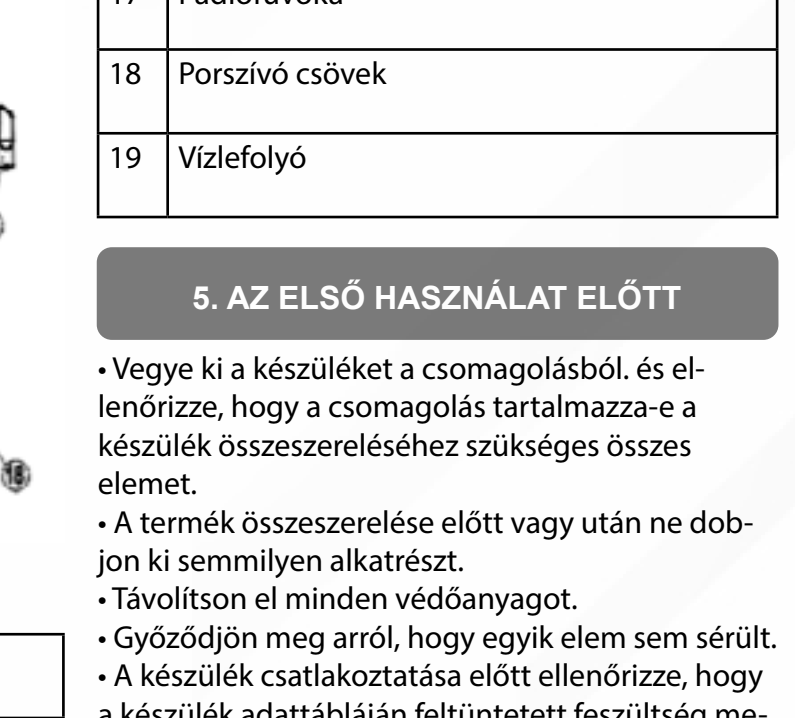
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

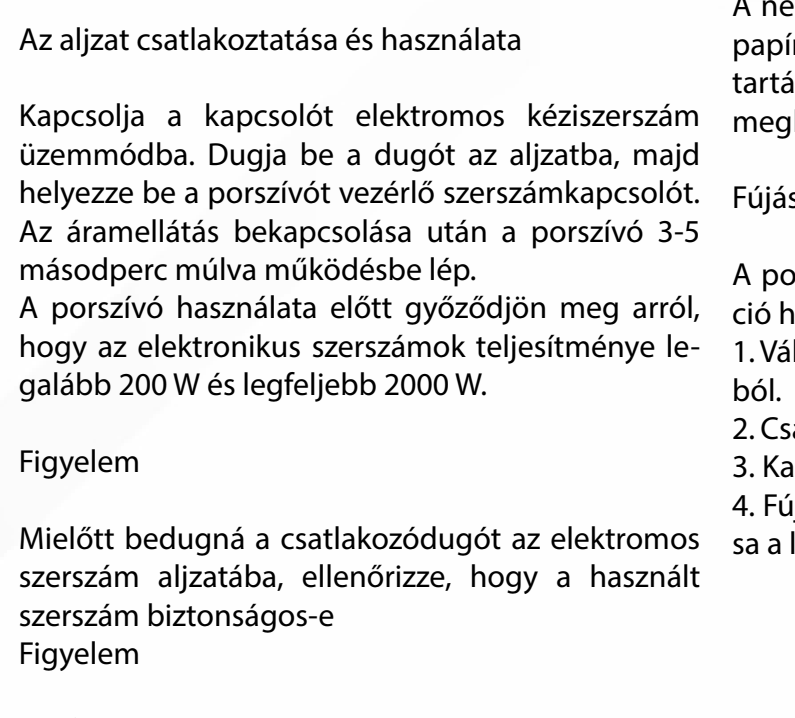
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

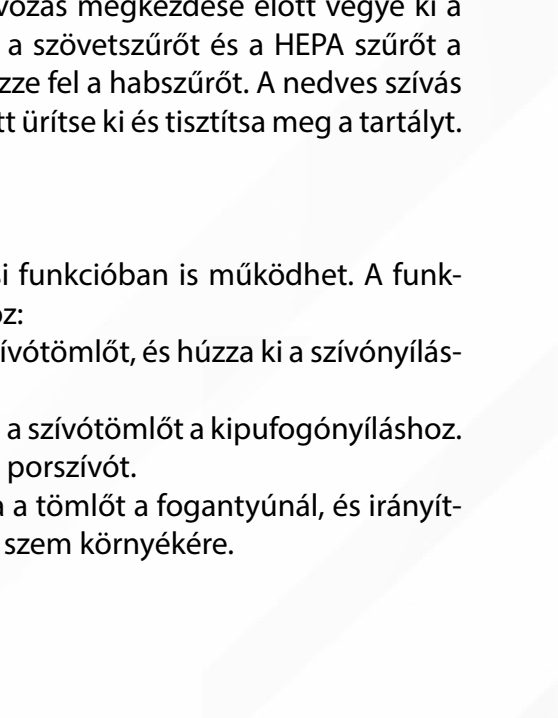
neclare, o casă și câști de protecție. Țineți părul, hainele și mânușile departe de părțile mobile. Există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale dispozitivului.

- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că între-pătatorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta dispozitivul. Nu țineți niciodată degetul pe întrerupător când transportați dispozitivul când butonul este în poziția pornit, deoarece acest lucru poate duce la vătămări.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1	Priză pentru scule electrice
2	Comutator pornit/oprit
3	Capac superior
4	Măner
5	Shaker

7. MŰSZAKI ADATOK	
Feszültség és frekvencia	220-240V; 50/60Hz
Hatalom	1500W
Tartály kapacitása	30L
Aljzat elektromos szerelmek	Igen, 2000W-ig
Szűrők típusa	Hepa, szivacs
Szívócső hossza	1,5m

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Szállítás és tárolás

- a) A porszívó a hordozó fogantyújával felemelhető. Soha ne húzza vagy emelje fel a porszívót a vezeték felvételével. Húzza ki a csatlakozót, és tekerje fel a kábelt.
- b) Mielőtt visszatenné a porszívót a helyére, tekerje fel a vezetékét. Húzza ki a csatlakozót, és tekerje fel a kábelt.

2. Tisztítás

Tisztítsa meg a porszívót nedves ruhával. Ne használjon erős oldószert vagy súroló hatású tisztítószert.

A fűvókákat, sövét és tömlőt rendszeresen meg kell tisztítani a szennyeződésként. A test enyhén nedves ruhával törölhető, majd azonnal szárazra törölhető. Minden alkalommal, amikor kiüríti a portartályt, tisztítsa meg a bemeneti szűrőt a szennyeződésként. Javasoljuk, hogy időnként alaposan mossa ki a szűrőt folyó víz alatt.

A kipufogósűrítő 6-12 havonta javasolt cserélni, a porszívó használatának intenzitásától függően.

9. HASZNÁLAT

A készüléket nem szabad a többi hulladékkal azonos módon ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásának megelőzése érdekében tilos a használt készüléket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket egy gyűjtőhelyen leadni.

10. GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóknál tették közzé. Az Ön készülékének esetleges meghibásodásait a garanciaidőn belül ingyenesen javíthatjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelzés okozza. A garanciális igényeket az Ön kérésére közzétesz vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálat központjához kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

FR

Note: Avant de l'utiliser, lisez attentivement les instructions suivantes.

Table des matières

1. INTRODUCTION 21

2. RÈGLES DE SÉCURITÉ 21

3. RISQUE RÉSIDUEL 21

4. LISTE DES COMPOSANTS 22

5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION 22

6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF 23

7. SPECIFICATION 23

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN 23

9. UTILISATION 24

10. GARANTIE 24

1. INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, de monter et d'utiliser l'appareil. Il doit être respecté afin d'éviter des situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes vivant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

2. RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avant de commencer l'utilisation, veuillez lire ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures, voire la mort de l'utilisateur et des personnes à proximité. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que tous les éléments sont correctement installés.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future.

Attention!

L'appareil répond à toutes les exigences de sécurité selon les directives en vigueur. Veuillez lire les instructions avant utilisation.

quelque manière que ce soit.

- Pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits, ne laissez aucun liquide pénétrer dans l'appareil.

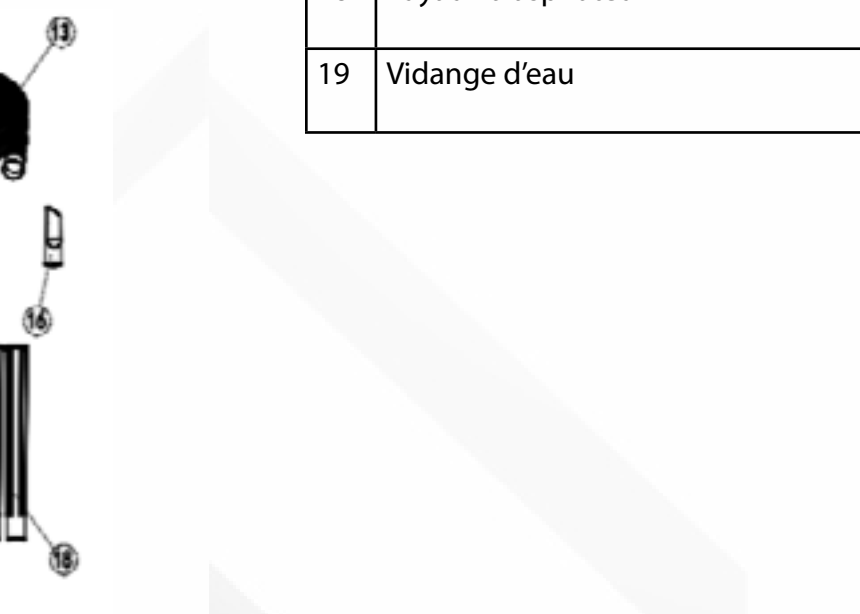
Conseils de sécurité

- Il est interdit de laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- La tension du secteur doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Il est interdit de tirer l'appareil par le cordon. Débranchez le câble uniquement en tenant la fiche. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des objets pointus. Un cordon endommagé peut provoquer un choc électrique.
- Assurez-vous que le câble n'est pas écrasé ou déchiré.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, débranchez le du secteur.
- Assurez-vous que les tuyaux et le tuyau de l'aspirateur sont dégagés et que le filtre est propre. L'appareil fonctionnera efficacement et en toute sécurité.
- Il est interdit de puiser de l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil exposé à des facteurs externes.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne pas inhaler de liquides inflammables ou explosifs, de cendres chaudes ou chauffées ou de substances dangereuses pour l'homme.
- Avant d'aspirer les cendres, assurez-vous que leur température ne dépasse pas 45°C.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Rangez l'appareil dans un local sec.
- Il est interdit de fumer des allumettes, des cigarettes, etc.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être réparé par un centre de service agréé.
- L'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants et aux personnes ayant une motricité limitée, des troubles sensoriels, un développement limité, un manque d'expérience et de connaissances. Ces personnes ne peuvent travailler que sous la supervision d'une personne possédant suffisamment de connaissances et d'expérience et qui assumera la responsabilité de la sécurité de l'utilisateur.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil sans filtre installé.
- Utilisez les filtres recommandés par le fabricant.
- N'allumez pas l'appareil s'il semble défectueux de

3. RISQUE RÉSIDUEL

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ce mode d'emploi sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Il convient d'être prudent.

4. LISTE DES COMPOSANTS



5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez si tous les éléments nécessaires à l'assemblage de l'appareil sont inclus dans l'emballage.
- Ne jetez aucune pièce avant ou après l'assemblage du produit.
- Retirez tous les matériaux de protection.
- Assurez-vous qu'aucun élément n'est endommagé.
- Avant de connecter l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- L'appareil est prêt à l'emploi.
- Remarque: lorsque l'appareil chauffe pour la première fois, une petite quantité de fumée peut être produite.
- Une odeur de brûlé provoquée par des résidus de production. C'est complètement normal et pas dangereux. Assurez une ventilation suffisante en ouvrant une fenêtre.

6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF

Lors du montage de l'aspirateur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Commencez à passer l'aspirateur en vous assurant qu'aucun débris plus grand que le diamètre interne de l'unité d'aspiration n'a pénétré dans les éléments d'aspiration.

7. SPECIFICATION

Tension et fréquence	220-240V; 50/60Hz
Pouvoir	1500W
Capacité du réservoir	30L
Prise pour outil électrique	Oui, jusqu'à 2000 W
Type de filtres	Hepa, éponge
Longueur du tuyau d'aspiration	1,5m

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Transport et stockage
- a) L'aspirateur peut être soulevé à l'aide de la poignée de transport. Ne tirez ou ne soulevez jamais l'aspirateur par le cordon.
- b) Avant de ranger l'aspirateur, enroulez le filtre ou vérifiez le niveau de remplissage du sac.

9. UTILISATION

N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que de l'essence, de l'huile, de l'alcool, des solvants ou des mélanges de ces liquides avec de la poussière.

Nettoyez régulièrement les buses, le tube et le tuyau de la saleté. Le corps peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide et doit être essuyé immédiatement après chaque utilisation. Chaque fois que vous videz le sac à poussière, nettoyez le filtre d'entrée de la saleté. Nous recommandons de laver périodiquement le filtre soigneusement sous l'eau courante.

Il est recommandé de remplacer le filtre d'échappement

21

200W et d'au plus 2000W.

Attention

Avant d'insérer la fiche dans la prise de l'outil électrique, vérifiez que l'outil utilisé est sûr

Attention

N'oubliez pas de suivre les informations fournies dans les règles de sécurité. Ne pas utiliser en contact avec des surfaces gazeuses, inflammables ou autres surfaces explosives, telles que du liquide vaisselle, du diluant, des peintures à l'huile, de l'essence, de l'alcool ou des aérosols.

10. GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous réparons gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre revendeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et accompagnées d'une preuve d'achat.

6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF

Lors du montage de l'aspirateur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Commencez à passer l'aspirateur en vous assurant qu'aucun débris plus grand que le diamètre interne de l'unité d'aspiration n'a pénétré dans les éléments d'aspiration.

Pour éteindre l'aspirateur, actionnez l'interrupteur marche/arrêt. Si vous constatez une diminution des performances lors de l'aspiration, nettoyez le filtre ou vérifiez le niveau de remplissage du sac.

Aspiration humide

N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que de l'essence, de l'huile, de l'alcool, des solvants ou des mélanges de ces liquides avec de la poussière.

Nettoyez régulièrement les buses, le tube et le tuyau de la saleté. Le corps peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide et doit être essuyé immédiatement après chaque utilisation. Chaque fois que vous videz le sac à poussière, nettoyez le filtre d'entrée de la saleté. Nous recommandons de laver périodiquement le filtre soigneusement sous l'eau courante.

Il est recommandé de remplacer le filtre d'échappement

22

L'aspirateur peut fonctionner en fonction soufflage. Pour utiliser cette fonctionnalité, vous devez :

1. Débranchez le tuyau d'aspiration et retirez-le de l'ouverture d'aspiration.
2. Raccordez le tuyau d'aspiration à l'ouverture de soufflage.
3. Allumez l'aspirateur.
4. Lors du soufflage, tenez le tuyau par la poignée et dirigez le flux d'air vers le contour des yeux.

7. SPECIFICATION

Tension et fréquence	220-240V; 50/60Hz
Pouvoir	1500W
Capacité du réservoir	30L
Prise pour outil électrique	Oui, jusqu'à 2000 W
Type de filtres	Hepa, éponge
Longueur du tuyau d'aspiration	1,5m

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement les buses, le tube et le tuyau de la saleté. Le corps peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide et doit être essuyé immédiatement après chaque utilisation. Chaque fois que vous videz le sac à poussière, nettoyez le filtre d'entrée de la saleté. Nous recommandons de laver périodiquement le filtre soigneusement sous l'eau courante.

Il est recommandé de remplacer le filtre d'échappement

9. UTILISATION

N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que de l'essence, de l'huile, de l'alcool, des solvants ou des mélanges de ces liquides avec de la poussière.

Nettoyez régulièrement les buses, le tube et le tuyau de la saleté. Le corps peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide et doit être essuyé immédiatement après chaque utilisation. Chaque fois que vous videz le sac à poussière, nettoyez le filtre d'entrée de la saleté. Nous recommandons de laver périodiquement le filtre soigneusement sous l'eau courante.

Il est recommandé de remplacer le filtre d'échappement

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

ment tous les 6 à 12 mois, en fonction de l'intensité d'utilisation de l'aspirateur.

9. UTILISATION

L'appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets. Afin de prévenir les effets nocifs des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les appareils usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de remettre ces appareils à un point de collecte.

10. GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous réparons gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre revendeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et accompagnées d'une preuve d'achat.

6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF

Lors du montage de l'aspirateur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Commencez à passer l'aspirateur en vous assurant qu'aucun débris plus grand que le diamètre interne de l'unité d'aspiration n'a pénétré dans les éléments d'aspiration.

Pour éteindre l'aspirateur, actionnez l'interrupteur marche/arrêt. Si vous constatez une diminution des performances lors de l'aspiration, nettoyez le filtre ou vérifiez le niveau de remplissage du sac.

Aspiration humide

N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que de l'essence, de l'huile, de l'alcool, des solvants ou des mélanges de ces liquides avec de la poussière.

Nettoyez régulièrement les buses, le tube et le tuyau de la saleté. Le corps peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide et doit être essuyé immédiatement après chaque utilisation. Chaque fois que vous videz le sac à poussière, nettoyez le filtre d'entrée de la saleté. Nous recommandons de laver périodiquement le filtre soigneusement sous l'eau courante.

Il est recommandé de remplacer le filtre d'échappement

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Instalace

Při sestavování vysavače odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

1) Otevřete zakoupený vysavač

2) Ujistěte se, že je napájecí kabel vytažen ze zásuvky

3) Roztáhněte spony od sebe

4) Zvedněte hlavu motoru z nádrže

5) Zkontrolujte, zda jsou součástí filtru kompletní, vyjměte příslušenství zevnitř

6) Namontujte hlavu motoru na nádrž

7) Zajistěte hlavu motoru a nádrž pomocí svorek

8) Připojte hadici k sacímu otvoru nádrže

9) Nainstalujte potrubí s hadicí

11) Použijte správnou trysku pro daný úkol

Připojení a používání zásuvky

Přepněte vypínač na provoz elektrického nářadí. Zasuňte zástrčku do zásuvky a poté spínač nářadí, který ovládá vysavač. Po zapnutí napájení začne vysavač pracovat po 3-5 sekundách.

Při použití vysavače se ujistěte, že výkon elektrického nářadí je minimálně 200W a maximálně 2000W.

Pozor

Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrického nářadí zkontrolujte, zda je používané nářadí bezpečné

Pozor

Nezapomeňte dodržovat informace uvedené v bezpečnostních pravidlech. Nepoužívejte v kontaktu s plynnými, hořlavými nebo jinými výbušnými povrchy, jako jsou prostředky na mytí nádobí, ředidla, barvy na olejové bázi, benzin, alkohol nebo aerosol.

Shaker

Když sání zeslábné, ujistěte se, že je vysavač zapnutý. Zablokujte hadici a poté několikrát stiskněte tlačítko čištění filtru.

Suché vysávání

Než začnete vysávat, ujistěte se, že je HEPA filtr

8. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Doprava a skladování

a) Vysavač lze zvednout pomocí rukojeti. Nikdy neťahajte ani nezvedajte vysavač za kabel.

b) Než vysavač odložíte, svírněte kabel. Odpojte a navíňte kabel.

2. Čištění

Vysavač čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádná silná rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky.

Pravidelně čistěte trysky, hadici a hadici od nečistot. Tvoří se otřítí mírně navlhčeným hadříkem a po každém použití by se mělo ihned vytrít do sucha. Po každé, když vyprázdníte nádobu na prach, vyčistěte vstupní filtr od nečistot. Doporučujeme pravidelně filtr důkladně umývat pod tekoucí vodou. Výfukový filtr se doporučuje měnit každých 6-12 měsíců v závislosti na intenzitě používání vysavače.

9. POUŽITÍ

Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadů na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na správném místě.

10. ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

ESP

Nota: Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones.

1. INTRODUCCIÓN

2. NORMAS DE SEGURIDAD

3. RIESGO RESIDUAL

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN

5. ANTES DEL PRIMER USO

6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

7. ESPECIFICACIÓN

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9. UTILIZACIÓN

10. GARANTÍA

1. INTRODUCCIÓN

Lea este manual antes de montar, ensamblar y utilizar el aparato. Debe seguirse para evitar situaciones que puedan provocar daños en el aparato o lesiones o incluso la muerte del usuario y de las personas que se encuentren cerca. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato.

Conserve este manual para futuras consultas

2. NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de usar, lea este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar daños al dispositivo o lesiones o incluso la muerte al usuario o personas cercanas. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados.

Conserve este manual para futuras consultas.

¡Atención!

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

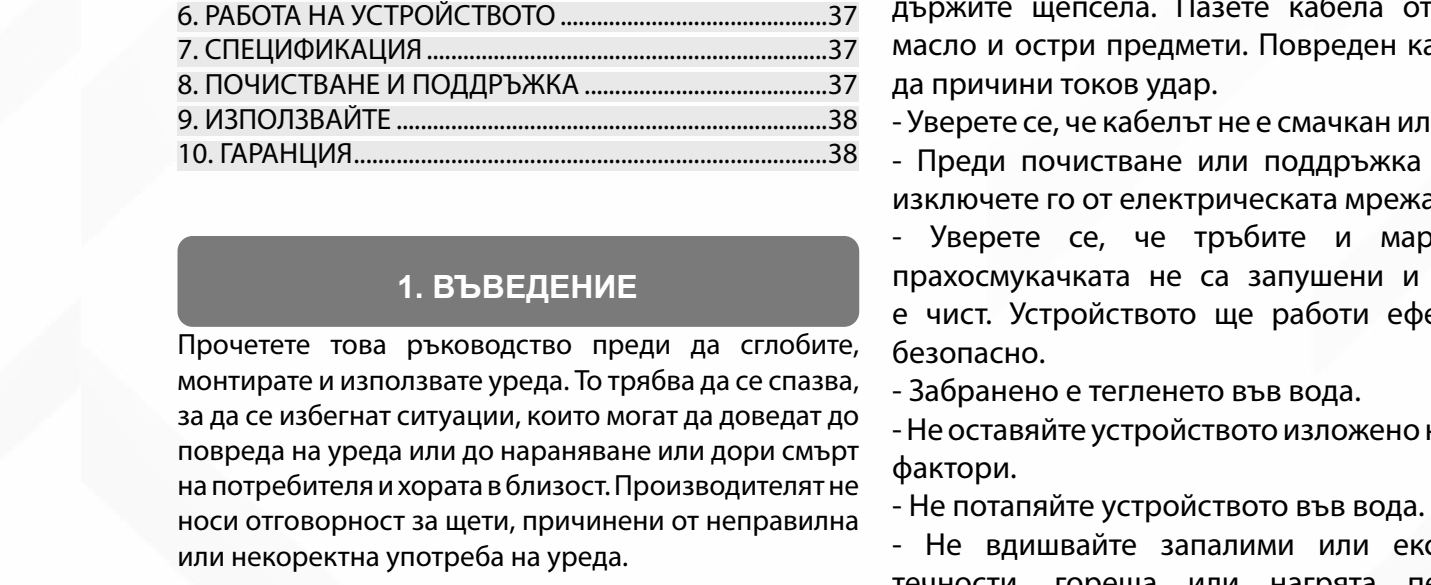
Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

3. RIESGO RESIDUAL

Aunque el aparato se utilice para los fines previstos y se sigan todas las directrices de estas instrucciones, no es posible eliminar los riesgos residuales. Utilice el sentido común cuando maneje el aparato. Se debe tener precaución.

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN



5. ANTES DEL PRIMER USO

- Retire el dispositivo del embalaje y verifique que todos los componentes necesarios para ensamblar el dispositivo estén incluidos en el embalaje.
- No desheche ninguna pieza antes o después de ensamblar el producto.
- Retire todos los materiales de protección.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes esté dañado.
- Antes de conectar el dispositivo, compruebe si el voltaje indicado en la placa de características del dispositivo corresponde al voltaje de la red local.
- El dispositivo está listo para su uso.
- Nota: Cuando el aparato se calienta por primera vez, puede producirse una pequeña cantidad de humo y olor a quemado causado por residuos de producción. es completamente normal y no peligroso. Asegúrese de que haya suficiente ventilación abriendo una ventana.

Criba vibradora

Cuando la succión se debilita, asegúrese de que la aspiradora esté encendida. Bloquee la manguera y luego presione el botón de limpieza del filtro varias veces.

Aspirar en seco

Antes de comenzar a aspirar, asegúrese de que el filtro HEPA esté correctamente instalado en el contenedor de la aspiradora.

Comience a aspirar, asegurándose de que no hayan entrado en los elementos de succión residuos mayores al diámetro interno de la unidad de succión.

Para apagar la aspiradora, encienda el interruptor de encendido/apagado. Si nota una disminución en el rendimiento al aspirar, limpie el filtro o verifique el nivel de llenado de la bolsa.

aspirar mojado

No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite, alcohol, disolventes o mezclas de estos líquidos con polvo.

Antes de aspirar en húmedo, retire la bolsa de papel para polvo, el filtro de tela y el filtro HEPA del contenedor. Aplicar filtro de espuma. Antes de iniciar la succión húmeda, es necesario vaciar y limpiar el contenedor.

Limpie periódicamente las boquillas, el tubo y la manguera para eliminar la suciedad. El cuerpo se puede limpiar con un paño ligeramente húmedo y debe secarse inmediatamente después de cada uso. Cada vez que vacíe el depósito de polvo, limpie la succión del filtro de entrada. Recomendamos lavar periódicamente el filtro en profundidad bajo agua corriente. Se recomienda reemplazar el filtro de escape cada 6-12 meses, dependiendo de la intensidad de uso de la aspiradora.

Soplo

La aspiradora puede funcionar en la función de soplo. Para utilizar esta función, desee:

6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Instalación

Al ensamblar la aspiradora, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

- 1) Abra la aspiradora comprada.
- 2) Asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma de corriente.
- 3) Separe los clips
- 4) Levante la cabeza del motor del tanque.
- 5) Verifique que los componentes del filtro estén completos, retire los accesorios del interior.
- 6) Instale la cabeza del motor en el tanque.
- 7) Bloquee la cabeza del motor y el tanque con abrazaderas.
- 8) Conecte la manguera a la abertura de succión del tanque.
- 9) Instale el tubo con la manguera.
- 11) Utilice la boquilla adecuada para el trabajo.

Conexión y uso del socket

Gire el interruptor a la posición de funcionamiento con herramienta eléctrica. Inserte el enchufe en la toma y luego el interruptor de la herramienta que controla la aspiradora. Después de encenderlo, la aspiradora comenzará a funcionar después de 3 a 5 segundos.

Antes de utilizar una aspiradora, asegúrese de que

7. ESPECIFICATION

Voltaje y frecuencia	220-240V; 50/60Hz
Fuerza	1500W
Capacidad del tanque	30L
Toma de herramienta eléctrica	Sí, hasta 2000W
Tipo de filtros	hepa, esponja
Longitud de la manguera de succión	1,5m

9. UTILIZACIÓN

El aparato no debe eliminarse del mismo modo que el resto de los residuos. Para evitar los efectos nocivos de los residuos sobre el medio ambiente y la salud humana, está prohibido depositar el aparato usado junto con otros residuos. Cada usuario está obligado a devolver dichos aparatos a un punto de recogida.

10. GARANTÍA

Los términos de la garantía aplicable en cada país han sido publicados por nuestros respectivos distribuidores nacionales. Repararemos gratuitamente las posibles averías de que las averías estén causadas por defectos de material o de fabricación. Las reclamaciones de garantía deben dirigirse a su distribuidor o al centro de atención al cliente autorizado más cercano, y deben ir acompañadas de un justificante de compra.

BG

Zабелешка: Преди употреба прочетете внимателно тези инструкции.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

3. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

3. РЕЗИДУАЛЕН РИСК

4. СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ И КОНСТРУКЦИЈАТА

5. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

6. РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

7. СПЕЦИФИКАЦИЯ

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

10. ГАРАНТИЯ

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете това ръководство преди да сглобите, монтирате и използвате уреда. То трябва да се спазва, за да се избегнат ситуации, които могат да доведат до повреда на уреда или до нараняване или дори смърт на потребителя и хората в близост. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна или некоректна употреба на уреда.

Съхранявайте това ръководство за бъдещи справки.

2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба, моля, прочетете това ръководство. Непазването на тези инструкции може да доведе до повреда на устройството или нараняване или дори смърт на потребителя или хората в близост. Преди да включите устройството, уверете се, че всички компоненти са правилно монтирани.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

внимателно!

Устройството отговаря на всички изисквания за безопасност съгласно приложените директиви. Моля, прочетете инструкциите преди употреба.

Уредът не е предназначен за употреба от деца и юноши.

Съвети за безопасност

- Забранено е оставянето на уреда да работи без надзор.
- Мрежовото напрежение трябва да съответства на напрежението на табелката с данни на уреда.
- Дърпането на устройството за кабела е забранено. Изключвайте кабела само като държите щепсела. Пазете кабела от топлина, масло и остри предмети. Повреден кабел може да причини токов удар.
- Уверете се, че кабелът не е смачкан или протрит.
- Преди почистване или поддръжка на уреда, изключете го от електрическата мрежа.
- Уверете се, че тръбите и маркучът на прахосмукачката не са запущени и филтърът е чист. Устройството ще работи ефективно и безопасно.
- Забранено е теглението във водата.
- Не оставяйте устройството изложено на външни фактори.
- Не потапяйте устройството във вода.
- Не вдъхвателте запалими или експлозивни течности, гореща или нагрята пепел или вещества, опасни за хората.
- Преди засмукване на пепела се уверете, че температурата ѝ не надвишава 45°C.
- Използвайте само аксесоари, препоръчани от производителя.
- Съхранявайте уреда в сухо помещение.

3. РЕЗИДУАЛЕН РИСК

Дори ако уредът се използва по предназначение и се спазват всички указания в тези инструкции, не е възможно да се елиминират остатъчните рискове. Използвайте здрав разум при работа с уреда. Трябва да се проявява предпазливост.

6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Instalace

Při sestavování vysavače odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

1) Otevřete zakoupený vysavač

2) Ujistěte se, že je napájecí kabel vytažen ze zásuvky

3) Roztáhněte spony od sebe

4) Zvedněte hlavu motoru z nádrže

5) Zkontrolujte, zda jsou součástí filtru kompletní, vyjměte příslušenství zevnitř

6) Namontujte hlavu motoru na nádrž

7) Zajistěte hlavu motoru a nádrž pomocí svorek

8) Připojte hadici k sacímu otvoru nádrže

9) Nainstalujte potrubí s hadicí

11) Použijte správnou trysku pro daný úkol

Připojení a používání zásuvky

Přepněte vypínač na provoz elektrického nářadí. Zasuňte zástrčku do zásuvky a poté spínač nářadí, který ovládá vysavač. Po zapnutí napájení začne vysavač pracovat po 3-5 sekundách.

Při použití vysavače se ujistěte, že výkon elektrického nářadí je minimálně 200W a maximálně 2000W.

Pozor

Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrického nářadí zkontrolujte, zda je používané nářadí bezpečné

Pozor

Nezapomeňte dodržovat informace uvedené v bezpečnostních pravidlech. Nepoužívejte v kontaktu s plynnými, hořlavými nebo jinými výbušnými povrchy, jako jsou prostředky na mytí nádobí, ředidla, barvy na olejové bázi, benzin, alkohol nebo aerosol.

Shaker

Když sání zeslábné, ujistěte se, že je vysavač zapnutý. Zablokujte hadici a poté několikrát stiskněte tlačítko čištění filtru.

Suché vysávání

Než začnete vysávat, ujistěte se, že je HEPA filtr

8. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Doprava a skladování

a) Vysavač lze zvednout pomocí rukojeti. Nikdy neťahajte ani nezvedajte vysavač za kabel.

b) Než vysavač odložíte, svírněte kabel. Odpojte a navíňte kabel.

2. Čištění

Vysavač čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádná silná rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky.

Pravidelně čistěte trysky, hadici a hadici od nečistot. Tvoří se otřítí mírně navlhčeným hadříkem a po každém použití by se mělo ihned vytrít do sucha. Po každé, když vyprázdníte nádobu na prach, vyčistěte vstupní filtr od nečistot. Doporučujeme pravidelně filtr důkladně umývat pod tekoucí vodou. Výfukový filtr se doporučuje měnit každých 6-12 měsíců v závislosti na intenzitě používání vysavače.

9. POUŽITÍ

Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadů na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na správném místě.

10. ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

ESP

Nota: Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones.

1. INTRODUCCIÓN

2. NORMAS DE SEGURIDAD

3. RIESGO RESIDUAL

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN

5. ANTES DEL PRIMER USO

6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

7. ESPECIFICACIÓN

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9. UTILIZACIÓN

10. GARANTÍA

1. INTRODUCCIÓN

Lea este manual antes de montar, ensamblar y utilizar el aparato. Debe seguirse para evitar situaciones que puedan provocar daños en el aparato o lesiones o incluso la muerte del usuario y de las personas que se encuentren cerca. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato.

Conserve este manual para futuras consultas

2. NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de usar, lea este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar daños al dispositivo o lesiones o incluso la muerte al usuario o personas cercanas. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados.

Conserve este manual para futuras consultas.

¡Atención!

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

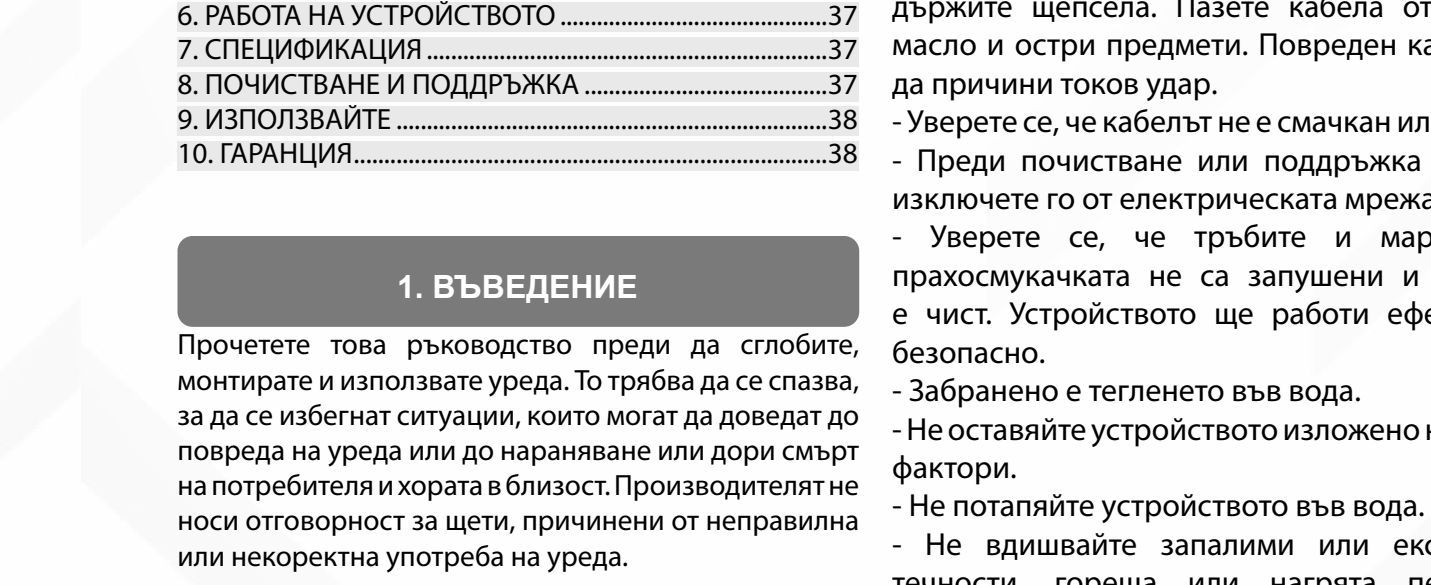
Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

3. RIESGO RESIDUAL

Aunque el aparato se utilice para los fines previstos y se sigan todas las directrices de estas instrucciones, no es posible eliminar los riesgos residuales. Utilice el sentido común cuando maneje el aparato. Se debe tener precaución.

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN



5. ANTES DEL PRIMER USO

- Retire el dispositivo del embalaje y verifique que todos los componentes necesarios para ensamblar el dispositivo estén incluidos en el embalaje.
- No desheche ninguna pieza antes o después de ensamblar el producto.
- Retire todos los materiales de protección.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes esté dañado.
- Antes de conectar el dispositivo, compruebe si el voltaje indicado en la placa de características del dispositivo corresponde al voltaje de la red local.
- El dispositivo está listo para su uso.
- Nota: Cuando el aparato se calienta por primera vez, puede producirse una pequeña cantidad de humo y olor a quemado causado por residuos de producción. es completamente normal y no peligroso. Asegúrese de que haya suficiente ventilación abriendo una ventana.

Criba vibradora

Cuando la succión se debilita, asegúrese de que la aspiradora esté encendida. Bloquee la manguera y luego presione el botón de limpieza del filtro varias veces.

Aspirar en seco

Antes de comenzar a aspirar, asegúrese de que el filtro HEPA esté correctamente instalado en el contenedor de la aspiradora.

Comience a aspirar, asegurándose de que no hayan entrado en los elementos de succión residuos mayores al diámetro interno de la unidad de succión.

Para apagar la aspiradora, encienda el interruptor de encendido/apagado. Si nota una disminución en el rendimiento al aspirar, limpie el filtro o verifique el nivel de llenado de la bolsa.

aspirar mojado

No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite, alcohol, disolventes o mezclas de estos líquidos con polvo.

Antes de aspirar en húmedo, retire la bolsa de papel para polvo, el filtro de tela y el filtro HEPA del contenedor. Aplicar filtro de espuma. Antes de iniciar la succión húmeda, es necesario vaciar y limpiar el contenedor.

Limpie periódicamente las boquillas, el tubo y la manguera para eliminar la suciedad. El cuerpo se puede limpiar con un paño ligeramente húmedo y debe secarse inmediatamente después de cada uso. Cada vez que vacíe el depósito de polvo, limpie la succión del filtro de entrada. Recomendamos lavar periódicamente el filtro en profundidad bajo agua corriente. Se recomienda reemplazar el filtro de escape cada 6-12 meses, dependiendo de la intensidad de uso de la aspiradora.

Soplo

La aspiradora puede funcionar en la función de soplo. Para utilizar esta función, desee:

6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Instalace

Při sestavování vysavače odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

1) Otevřete zakoupený vysavač

2) Ujistěte se, že je napájecí kabel vytažen ze zásuvky

3) Roztáhněte spony od sebe

4) Zvedněte hlavu motoru z nádrže

5) Zkontrolujte, zda jsou součástí filtru kompletní, vyjměte příslušenství zevnitř

6) Namontujte hlavu motoru na nádrž

7) Zajistěte hlavu motoru a nádrž pomocí svorek

8) Připojte hadici k sacímu otvoru nádrže

9) Nainstalujte potrubí s hadicí

11) Použijte správnou trysku pro daný úkol

Připojení a používání zásuvky

Přepněte vypínač na provoz elektrického nářadí. Zasuňte zástrčku do zásuvky a poté spínač nářadí, který ovládá vysavač. Po zapnutí napájení začne vysavač pracovat po 3-5 sekundách.

Při použití vysavače se ujistěte, že výkon elektrického nářadí je minimálně 200W a maximálně 2000W.

Pozor

Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrického nářadí zkontrolujte, zda je používané nářadí bezpečné

Pozor

Nezapomeňte dodržovat informace uvedené v bezpečnostních pravidlech. Nepoužívejte v kontaktu s plynnými, hořlavými nebo jinými výbušnými povrchy, jako jsou prostředky na mytí nádobí, ředidla, barvy na olejové bázi, benzin, alkohol nebo aerosol.

Shaker

Když sání zeslábné, ujistěte se, že je vysavač zapnutý. Zablokujte hadici a poté několikrát stiskněte tlačítko čištění filtru.

Suché vysávání

Než začnete vysávat, ujistěte se, že je HEPA filtr

8. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Doprava a skladování

a) Vysavač lze zvednout pomocí rukojeti. Nikdy neťahajte ani nezvedajte vysavač za kabel.

b) Než vysavač odložíte, svírněte kabel. Odpojte a navíňte kabel.

2. Čištění

Vysavač čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádná silná rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky.

Pravidelně čistěte trysky, hadici a hadici od nečistot. Tvoří se otřítí mírně navlhčeným hadříkem a po každém použití by se mělo ihned vytrít do sucha. Po každé, když vyprázdníte nádobu na prach, vyčistěte vstupní filtr od nečistot. Doporučujeme pravidelně filtr důkladně umývat pod tekoucí vodou. Výfukový filtr se doporučuje měnit každých 6-12 měsíců v závislosti na intenzitě používání vysavače.

9. POUŽITÍ

Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadů na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na správném místě.

10. ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

ESP

Nota: Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones.

1. INTRODUCCIÓN

2. NORMAS DE SEGURIDAD

3. RIESGO RESIDUAL

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN

5. ANTES DEL PRIMER USO

6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

7. ESPECIFICACIÓN

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9. UTILIZACIÓN

10. GARANTÍA

1. INTRODUCCIÓN

Lea este manual antes de montar, ensamblar y utilizar el aparato. Debe seguirse para evitar situaciones que puedan provocar daños en el aparato o lesiones o incluso la muerte del usuario y de las personas que se encuentren cerca. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato.

Conserve este manual para futuras consultas

2. NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de usar, lea este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar daños al dispositivo o lesiones o incluso la muerte al usuario o personas cercanas. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados.

Conserve este manual para futuras consultas.

¡Atención!

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

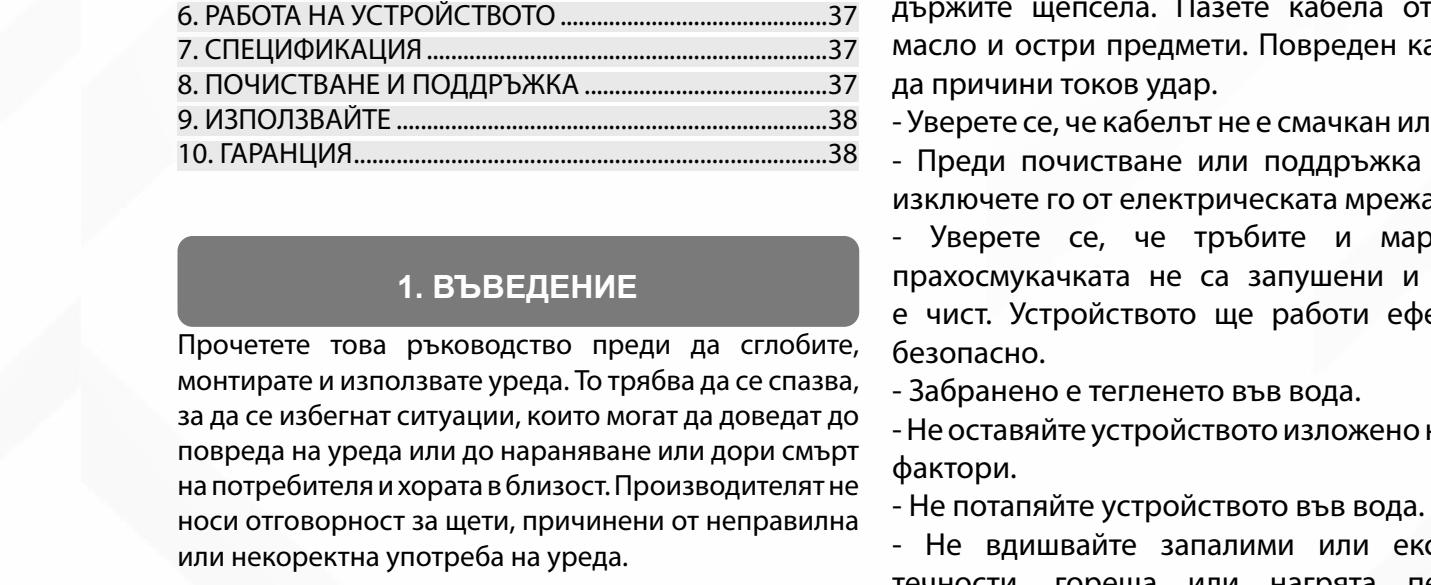
Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

3. RIESGO RESIDUAL

Aunque el aparato se utilice para los fines previstos y se sigan todas las directrices de estas instrucciones, no es posible eliminar los riesgos residuales. Utilice el sentido común cuando maneje el aparato. Se debe tener precaución.

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN



5. ANTES DEL PRIMER USO

- Retire el dispositivo del embalaje y verifique que todos los componentes necesarios para ensamblar el dispositivo estén incluidos en el embalaje.
- No desheche ninguna pieza antes o después de ensamblar el producto.
- Retire todos los materiales de protección.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes esté dañado.
- Antes de conectar el dispositivo, compruebe si el voltaje indicado en la placa de características del dispositivo corresponde al voltaje de la red local.
- El dispositivo está listo para su uso.
- Nota: Cuando el aparato se calienta por primera vez, puede producirse una pequeña cantidad de humo y olor a quemado causado por residuos de producción. es completamente normal y no peligroso. Asegúrese de que haya suficiente ventilación abriendo una ventana.

Criba vibradora

Cuando la succión se debilita, asegúrese de que la aspiradora esté encendida. Bloquee la manguera y luego presione el botón de limpieza del filtro varias veces.

Aspirar en seco

Antes de comenzar a aspirar, asegúrese de que el filtro HEPA esté correctamente instalado en el contenedor de la aspiradora.

Comience a aspirar, asegurándose de que no hayan entrado en los elementos de succión residuos mayores al diámetro interno de la unidad de succión.

Para apagar la aspiradora, encienda el interruptor de encendido/apagado. Si nota una disminución en el rendimiento al aspirar, limpie el filtro o verifique el nivel de llenado de la bolsa.

aspirar mojado

No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite, alcohol, disolventes o mezclas de estos líquidos con polvo.

Antes de aspirar en húmedo, retire la bolsa de papel para polvo, el filtro de tela y el filtro HEPA del contenedor. Aplicar filtro de espuma. Antes de iniciar la succión húmeda, es necesario vaciar y limpiar el contenedor.

Limpie periódicamente las boquillas, el tubo y la manguera para eliminar la suciedad. El cuerpo se puede limpiar con un paño ligeramente húmedo y debe secarse inmediatamente después de cada uso. Cada vez que vacíe el depósito de polvo, limpie la succión del filtro de entrada. Recomendamos lavar periódicamente el filtro en profundidad bajo agua corriente. Se recomienda reemplazar el filtro de escape cada 6-12 meses, dependiendo de la intensidad de uso de la aspiradora.

Soplo

La aspiradora puede funcionar en la función de soplo. Para utilizar esta función, desee:

6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Instalace

Při sestavování vysavače odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

1) Otevřete zakoupený vysavač

2) Ujistěte se, že je napájecí kabel vytažen ze zásuvky

3) Roztáhněte spony od sebe

4) Zvedněte hlavu motoru z nádrže

5) Zkontrolujte, zda jsou součástí filtru kompletní, vyjměte příslušenství zevnitř

6) Namontujte hlavu motoru na nádrž

7) Zajistěte hlavu motoru a nádrž pomocí svorek

8) Připojte hadici k sacímu otvoru nádrže

9) Nainstalujte potrubí s hadicí

11) Použijte správnou trysku pro daný úkol

Připojení a používání zásuvky

Přepněte vypínač na provoz elektrického nářadí. Zasuňte zástrčku do zásuvky a poté spínač nářadí, který ovládá vysavač. Po zapnutí napájení začne vysavač pracovat po 3-5 sekundách.

Při použití vysavače se ujistěte, že výkon elektrického nářadí je minimálně 200W a maximálně 2000W.

Pozor

Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrického nářadí zkontrolujte, zda je používané nářadí bezpečné

Pozor

Nezapomeňte dodržovat informace uvedené v bezpečnostních pravidlech. Nepoužívejte v kontaktu s plynnými, hořlavými nebo jinými výbušnými povrchy, jako jsou prostředky na mytí nádobí, ředidla, barvy na olejové bázi, benzin, alkohol nebo aerosol.

Shaker

Když sání zeslábné, ujistěte se, že je vysavač zapnutý. Zablokujte hadici a poté několikrát stiskněte tlačítko čištění filtru.

Suché vysávání

Než začnete vysávat, ujistěte se, že je HEPA filtr

8. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Doprava a skladování

a) Vysavač lze zvednout pomocí rukojeti. Nikdy neťahajte ani nezvedajte vysavač za kabel.

b) Než vysavač odložíte, svírněte kabel. Odpojte a navíňte kabel.

2. Čištění

Vysavač čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádná silná rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky.

Pravidelně čistěte trysky, hadici a hadici od nečistot. Tvoří se otřítí mírně navlhčeným hadříkem a po každém použití by se mělo ihned vytrít do sucha. Po každé, když vyprázdníte nádobu na prach, vyčistěte vstupní filtr od nečistot. Doporučujeme pravidelně filtr důkladně umývat pod tekoucí vodou. Výfukový filtr se doporučuje měnit každých 6-12 měsíců v závislosti na intenzitě používání vysavače.

9. POUŽITÍ

Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadů na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na správném místě.

10. ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

ESP

Nota: Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones.

1. INTRODUCCIÓN

2. NORMAS DE SEGURIDAD

3. RIESGO RESIDUAL

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN

5. ANTES DEL PRIMER USO

6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

7. ESPECIFICACIÓN

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9. UTILIZACIÓN

10. GARANTÍA

1. INTRODUCCIÓN

Lea este manual antes de montar, ensamblar y utilizar el aparato. Debe seguirse para evitar situaciones que puedan provocar daños en el aparato o lesiones o incluso la muerte del usuario y de las personas que se encuentren cerca. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato.

Conserve este manual para futuras consultas

2. NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de usar, lea este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar daños al dispositivo o lesiones o incluso la muerte al usuario o personas cercanas. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que todos los componentes estén correctamente instalados.

Conserve este manual para futuras consultas.

¡Atención!

El dispositivo cumple todos los requisitos de seguridad según las directivas aplicables. Lea las instrucciones antes de usar.

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños y adolescentes.

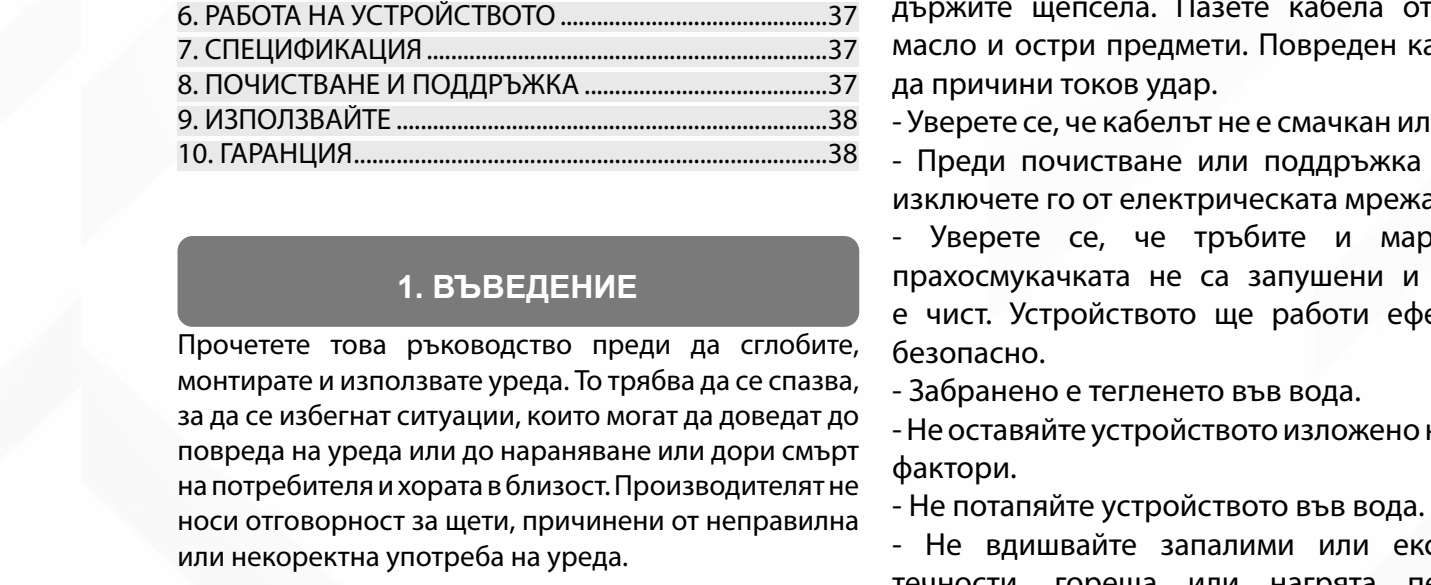
Consejos de seguridad

- Está prohibido dejar el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe corresponderse con la tensión indicada en la placa de características del dispositivo.

3. RIESGO RESIDUAL

Aunque el aparato se utilice para los fines previstos y se sigan todas las directrices de estas instrucciones, no es posible eliminar los riesgos residuales. Utilice el sentido común cuando maneje el aparato. Se debe tener precaución.

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN



5. ANTES DEL PRIMER USO

- Retire el dispositivo del embalaje y verifique que todos los componentes necesarios para ensamblar el dispositivo estén incluidos en el embalaje.
- No desheche ninguna pieza antes o después de ensamblar el producto.
- Retire todos los materiales de protección.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes esté dañado.
- Antes de conectar el dispositivo, compruebe si el voltaje indicado en la placa de características del dispositivo corresponde al voltaje de la red local.
- El dispositivo está listo para su uso.
- Nota: Cuando el aparato se calienta por primera vez, puede producirse una pequeña cantidad de humo y olor a quemado causado por residuos de producción. es completamente normal y no peligroso. Asegúrese de que haya suficiente ventilación abriendo una ventana.

Criba vibradora

Cuando la succión se debilita, asegúrese de que la aspiradora esté encendida. Bloquee la manguera y luego presione el botón de limpieza del filtro varias veces.

Aspirar en seco

Antes de comenzar a aspirar, asegúrese de que el filtro HEPA esté correctamente instalado en el contenedor de la aspiradora.

Comience a aspirar, asegurándose de que no hayan entrado en los elementos de succión residuos mayores al diámetro interno de la unidad de succión.

Para apagar la aspiradora, encienda el interruptor de encendido/apagado. Si nota una disminución en el rendimiento al aspirar, limpie el filtro o verifique el nivel de llenado de la bolsa.

aspirar mojado

No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o explosivos, como gasolina, aceite, alcohol, disolventes o mezclas de estos líquidos con polvo.

Antes de aspirar en húmedo, retire la bolsa de papel para polvo, el filtro de tela y el filtro HEPA del contenedor. Aplicar filtro de espuma. Antes de iniciar la succión húmeda, es necesario vaciar y limpiar el contenedor.

Limpie periódicamente las boquillas, el tubo y la manguera para eliminar la suciedad. El cuerpo se puede limpiar con un paño ligeramente húmedo y debe secarse inmediatamente después de cada uso. Cada vez que vacíe el depósito de polvo, limpie la succión del filtro de entrada. Recomendamos lavar periódicamente el filtro en profundidad bajo agua corriente. Se recomienda reemplazar el filtro de escape cada 6-12 meses, dependiendo de la intensidad de uso de la aspiradora.

Soplo

La aspiradora puede funcionar en la función de soplo. Para utilizar esta función, desee:

6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Instalace

Při sestavování vysavače odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

1) Otevřete zakoupený vysavač

2) Ujistěte se, že je napájecí kabel vytažen ze zásuvky

3) Roztáhněte spony od sebe

4) Zvedněte hlavu motoru z nádrže

5) Zkontrolujte, zda jsou součástí filtru kompletní, vyjměte příslušenství zevnitř

6) Namontujte hlavu motoru na nádrž

7) Zajistěte hlavu motoru a nádrž pomocí svorek

8) Připojte hadici k sacímu otvoru nádrže

9) Nainstalujte potrubí s hadicí

11) Použijte správnou trysku pro daný úkol

Připojení a používání zásuvky

Přepněte vypínač na provoz elektrického nářadí. Zasuňte zástrčku do zásuvky a poté spínač nářadí, který ovládá vysavač. Po zapnutí napájení začne vysavač pracovat po 3-5 sekundách.

Při použití vysavače se ujistěte, že výkon elektrického nářadí je minimálně 200W a maximálně 2000W.

Pozor

Před zasunutím zástrčky do zásuvky elektrického nářadí zkontrolujte, zda je používané nářadí bezpečné

Pozor

Nezapomeňte dodržovat informace uvedené v bezpečnostních pravidlech. Nepoužívejte v kontaktu s plynnými, hořlavými nebo jinými výbušnými povrchy, jako jsou prostředky na mytí nádobí, ředidla, barvy na olejové bázi, benzin, alkohol nebo aerosol.

Shaker

Když sání zeslábné, ujistěte se, že je vysavač zapnutý. Zablokujte hadici a poté několikrát stiskněte tlačítko čištění filtru.

Suché vysávání

Než začnete vys

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Производителем принадлежности.
- Храните устройство в сухом помещении.
- Запрещено курить спички, сигареты и т.п.
- Если шнур питания устройства поврежден, отремонтируйте его в авторизованном сервисном центре.
- Устройство не должно использоваться детьми или лицами с ограниченными двигательными навыками, сенсорными нарушениями, задержкой развития, отсутствием опыта и знаний. Такие лица могут работать только под наблюдением лица, обладающего достаточными знаниями и опытом, которое возьмет на себя ответственность за безопасность пользователя.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Запрещается использовать устройство без установленных фильтров.
- Используйте фильтры, рекомендованные производителем.
- Не включайте устройство, если оно каким-либо образом неисправно.
- Во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания не допускайте попадания жидкости в устройство.
- Никогда не используйте принадлежности, не указанные в инструкции по эксплуатации или не поставленные непосредственно производителем. Они могут стать причиной пожара, поражения электрическим током или других травм.
- Содержите рабочее место в порядке и достаточном освещении. Загроможденные и плохо освещенные места способствуют несчастным случаям.
- Надевайте защитную одежду и защитные очки. Если вы хотите снизить риск получения травмы, надевайте также респиратор, нескользящую рабочую обувь, каску и защитные наушники. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Существует риск того, что они могут запутаться в движущихся частях устройства.
- Избегайте случайного запуска. Перед подключением устройства убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении. Никогда не держите палец на переключателе при переносе устройства, когда кнопка находится в положении «включено», так как это может привести к травме.
- Не погружайте устройство в воду.
- Запрещается чистить воду.
- Не оставляйте устройство подверженным воздействию внешних факторов.
- Не погружайте устройство в воду.
- Не вдыхайте легковоспламеняющиеся или взрывоопасные жидкости, горячий или нагретый пепел или вещества, опасные для человека.
- Перед тем как всасывать золь, убедитесь, что ее температура не превышает 45°C.
- Используйте только рекомендованные

Внимание!

Устройство соответствует всем требованиям безопасности согласно действующим директивам. Перед применением прочтите инструкцию.

Устройство не предназначено для использования детьми и подростками.

Советы по безопасности
- Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра.
- Напряжения сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке устройства.
- Запрещается тянуть устройство за кабель. Отсоединяйте кабель, только держась за вилку. Защищайте кабель от воздействия тепла, масла и острых предметов. Поврежденный шнур может стать причиной поражения электрическим током.
- Убедитесь, что кабель не раздавлен и не изношен.
- Перед чистой или обслуживанием устройства отключите его от сети.
- Убедитесь, что трубы и шланг пылесоса не засорены, а фильтр чистый. Устройство будет работать эффективно и безопасно.
- Запрещается чистить воду.
- Не оставляйте устройство подверженным воздействию внешних факторов.
- Не погружайте устройство в воду.
- Не вдыхайте легковоспламеняющиеся или взрывоопасные жидкости, горячий или нагретый пепел или вещества, опасные для человека.
- Перед тем как всасывать золь, убедитесь, что ее температура не превышает 45°C.
- Используйте только рекомендованные

3. РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК

Даже если прибор используется по назначению и соблюдаются все указания данной инструкции, невозможно устранить остаточные риски. При эксплуатации прибора руководствуйтесь здравым смыслом. Следует соблюдать осторожность.

4. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ И КОНСТРУКЦИЯ



1	Розетка для электроинструмента
2	Переключатель включения/выключения
3	Верхняя крышка
4	Ручка
5	Шейкер
6	Держатель кабеля
7	Защелка
8	Кабель
9	Нижняя база

6. РАБОТА УСТРОЙСТВА

Установка

При сборке пылесоса отсоедините вилку шнура питания от розетки.

- 1) Откройте купленный пылесос.
- 2) Убедитесь, что кабель питания отключен от розетки.
- 3) Разъедините зажимы.
- 4) Поднимите головку двигателя из бага.
- 5) Проверьте комплектность компонентов фильтра, извлеките принадлежности изнутри.
- 6) Установите головку двигателя на бак.
- 7) Зафиксируйте головку двигателя и бак зажимами.
- 8) Подсоедините шланг к всасывающему отверстию бака.
- 9) Установите трубу со шлангом.
- 11) Используйте правильную насадку для работы.

5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките устройство из упаковки, и проверьте, все ли компоненты, необходимые для сборки устройства, включены в упаковку.
- Не выбрасывайте никакие детали до или после сборки изделия.
- Удалите все защитные материалы.
- Убедитесь, что ни один из компонентов не поврежден.
- Перед подключением устройства проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке устройства, напряжению местной электросети.
- Устройство готово к использованию.
- Примечание: При первом нагревании прибора может выделяться небольшое количество дыма и запах гари, вызванный остатками производства. Это полностью нормально и не опасно. Обеспечьте достаточную вентиляцию, открыв окно.

Внимание

Прежде чем вставить вилку в розетку электроинструмента, убедитесь, что используемый инструмент безопасен.

Внимание

Не забудьте следовать информации, изложенной в правилах безопасности. Не используйте в контакте с газообразными, легковоспламеняющимися или другими взрывоопасными поверхностями, такими как жидкость для мытья посуды, разбавитель, масляные краски, бензин, спирт или аэрозоль.

Шейкер

Если всасывание ослабевает, убедитесь, что

7. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Напряжение и частота	220-240V; 50/60Hz
Власть	1500W
Емкость бака	30L
Розетка для электроинструмента	Да, до 2000 Вт
Тип фильтров	Геп, губка
Длина всасывающего шланга	1,5m

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Транспортировка и хранение

a) Пылесос можно поднять с помощью ручки для переноски. Никогда не тяните и не поднимайте пылесос за шнур.

- 6) Прежде чем убрать пылесос, смотайте шнур. Отсоедините шнур и смотайте его.

2. Очистка

Очищайте пылесос влажной тканью. Не используйте сильные растворители или абразивные чистящие средства.

Регулярно очищайте насадки, трубку и шланг от грязи. Корпус можно протирать слегка влажной тканью, а после каждого использования следует сразу же вытирать насухо. Каждый раз после опорожнения пылесборника очищайте входной фильтр от грязи. Мы рекомендуем периодически тщательно промывать фильтр под проточной водой.

3. РЕЗИДУЭЛ РИСКО

Зелс als het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en alle richtlijnen in deze instructies worden opgevolgd, is het niet mogelijk om restrisico's uit te sluiten. Gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt. Wees voorzichtig.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Maak de stofzuiger schoon met een vochtige doek. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

9. ISPOLEZOVAT

Прибор нельзя выбрасывать так же, как и остальные отходы. Чтобы предотвратить вредное воздействие отходов на окружающую среду и здоровье человека, запрещается помещать использованное оборудование вместе с другими отходами. Каждый пользователь обязан сдать такое оборудование в пункт приема.

10. ГАРАНТИЯ

Условия гарантии, действующие в каждой стране, опубликованы нашими соответствующими национальными дистрибьюторами. Мы бесплатно устраним возможные неисправности вашего устройства в течение гарантийного срока, если они вызваны дефектами материала или некачественным изготовлением. Претензии по гарантии должны быть направлены вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания клиентов и подтверждены документальным подтверждением покупки.

1. INLEIDING

1. INLEIDING	52
2. SAFETY RULES	52
3. RESIDUEEL RISICO	52
4. LIJST VAN ONDERDELEN EN CONSTRUCTIE	52
5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK	53
6. BEDIENING VAN HET APPARAAT	53
7. SPECIFICATIE	54
8. REINIGING EN ONDERHOUD	54
9. GEBRUIK	55
10. GARANTIE	55

1. INLEIDING

Lees deze handleiding voordat u het apparaat in elkaar zet, monteert en gebruikt. De handleiding moet worden gevolgd om situaties te voorkomen die kunnen leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker en mensen in de omgeving. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Maak de stofzuiger schoon met een vochtige doek. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

2. SAFETY RULES

Lees voor gebruik eerst deze handleiding. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker of mensen in de buurt. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of alle onderdelen goed vastzitten.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Aandacht!

Het apparaat voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften volgens de geldende richtlijnen. Lees voor gebruik de instructies.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en adolescenten.

Veiligheidstips

- Het is verboden het apparaat onbeheerd achter te laten.
- De netspanning moet overeenkomen met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Het is verboden om het apparaat aan de kabel te trekken. Koppel de kabel alleen los van de stekker vast te houden. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe voorwerpen. Een beschadigd snoer kan een elektrische schok veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de kabel niet geplet of gerafeld is.
- Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt, dient u het los te koppelen van het lichtnet.
- Zorg ervoor dat de stofzuigerbuizen en -slang vrij zijn en dat het filter schoon is. Het apparaat zal efficiënt en veilig werken.
- Het is verboden om water op te scheppen.
- Stel het apparaat niet bloot aan externe factoren.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Adem geen ontvlambare of explosieve vloeistoffen, hete of verhitte as of stoffen in die gevaarlijk zijn voor de mens.
- Controleer voordat u de as opzuigt of de temperatuur ervan niet hoger is dan 45°C.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- Bewaar het apparaat in een droge ruimte.
- Het snuiven van lucifers, sigaretten e.d. is verboden.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, laat het dan repareren bij een erkend servicecentrum.

3. RESIDUEEL RISICO

Zelfs als het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en alle richtlijnen in deze instructies worden opgevolgd, is het niet mogelijk om restrisico's uit te sluiten. Gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt. Wees voorzichtig.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Maak de stofzuiger schoon met een vochtige doek. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

4. LIJST VAN ONDERDELEN EN CONSTRUCTIE



1. INLEIDING	52
2. SAFETY RULES	52
3. RESIDUEEL RISICO	52
4. LIJST VAN ONDERDELEN EN CONSTRUCTIE	52
5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK	53
6. BEDIENING VAN HET APPARAAT	53
7. SPECIFICATIE	54
8. REINIGING EN ONDERHOUD	54
9. GEBRUIK	55
10. GARANTIE	55

5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger in elkaar zet.

6. BEDIENING VAN HET APPARAAT

Begin met stofzuigen en zorg ervoor dat er geen vuil in de zuigelementen terecht komt dat groter is dan de binnendiameter van de zuigopening.

Om de stofzuiger uit te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar aan. Als u merkt dat de prestaties tijdens het stofzuigen afnemen, maak dan het filter schoon of controleer het vulniveau van de stofzak.

Nat stofzuigen

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

7. SPECIFICATIE

Spanning en frequentie	220-240V; 50/60Hz
Stroom	1500W
Tankinhoud	30L
Aansluiting voor elektrisch gereedschap	Ja, tot 2000W
Type filters	Hepa, spons
Langte zuigslang	1,5m

8. REINIGING EN ONDERHOUD

1. Transport en opslag

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger in elkaar zet.

9. GEBRUIK

Het apparaat mag niet samen met de rest van het afval worden weggegooid. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

10. GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantietermijn kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaim moet worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

1. INTRODUZIONE

1. INTRODUZIONE	55
2. REGOLE DI SICUREZZA	55
3. RISCHIO RESIDUO	56
4. ELENCO DEI COMPONENTI E COSTRUZIONE	56
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	56
6. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO	57
7. SPECIFICA	58
8. PULIZIA E MANUTENZIONE	58
9. UTILIZZO	58
10. GARANTIE	58

2. REINGING EN ONDERHOUD

Begin met stofzuigen en zorg ervoor dat er geen vuil in de zuigelementen terecht komt dat groter is dan de binnendiameter van de zuigopening.

Om de stofzuiger uit te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar aan. Als u merkt dat de prestaties tijdens het stofzuigen afnemen, maak dan het filter schoon of controleer het vulniveau van de stofzak.

Nat stofzuigen

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

9. ISPOLEZOVAT

Прибор нельзя выбрасывать так же, как и остальные отходы. Чтобы предотвратить вредное воздействие отходов на окружающую среду и здоровье человека, запрещается помещать использованное оборудование вместе с другими отходами. Каждый пользователь обязан сдать такое оборудование в пункт приема.

10. ГАРАНТИЯ

Условия гарантии, действующие в каждой стране, опубликованы нашими соответствующими национальными дистрибьюторами. Мы бесплатно устраним возможные неисправности вашего устройства в течение гарантийного срока, если они вызваны дефектами материала или некачественным изготовлением. Претензии по гарантии должны быть направлены вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания клиентов и подтверждены документальным подтверждением покупки.

1. INLEIDING

1. INLEIDING	52
2. SAFETY RULES	52
3. RESIDUEEL RISICO	52
4. LIJST VAN ONDERDELEN EN CONSTRUCTIE	52
5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK	53
6. BEDIENING VAN HET APPARAAT	53
7. SPECIFICATIE	54
8. REINIGING EN ONDERHOUD	54
9. GEBRUIK	55
10. GARANTIE	55

1. INLEIDING

Lees deze handleiding voordat u het apparaat in elkaar zet, monteert en gebruikt. De handleiding moet worden gevolgd om situaties te voorkomen die kunnen leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker en mensen in de omgeving. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Maak de stofzuiger schoon met een vochtige doek. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

2. SAFETY RULES

Lees voor gebruik eerst deze handleiding. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker of mensen in de buurt. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of alle onderdelen goed vastzitten.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Aandacht!

Het apparaat voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften volgens de geldende richtlijnen. Lees voor gebruik de instructies.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en adolescenten.

Veiligheidstips

- Het is verboden het apparaat onbeheerd achter te laten.
- De netspanning moet overeenkomen met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Het is verboden om het apparaat aan de kabel te trekken. Koppel de kabel alleen los van de stekker vast te houden. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe voorwerpen. Een beschadigd snoer kan een elektrische schok veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de kabel niet geplet of gerafeld is.
- Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt, dient u het los te koppelen van het lichtnet.
- Zorg ervoor dat de stofzuigerbuizen en -slang vrij zijn en dat het filter schoon is. Het apparaat zal efficiënt en veilig werken.
- Het is verboden om water op te scheppen.
- Stel het apparaat niet bloot aan externe factoren.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Adem geen ontvlambare of explosieve vloeistoffen, hete of verhitte as of stoffen in die gevaarlijk zijn voor de mens.
- Controleer voordat u de as opzuigt of de temperatuur ervan niet hoger is dan 45°C.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- Bewaar het apparaat in een droge ruimte.
- Het snuiven van lucifers, sigaretten e.d. is verboden.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, laat het dan repareren bij een erkend servicecentrum.

3. RESIDUEEL RISICO

Zelfs als het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en alle richtlijnen in deze instructies worden opgevolgd, is het niet mogelijk om restrisico's uit te sluiten. Gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt. Wees voorzichtig.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Maak de stofzuiger schoon met een vochtige doek. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, alcohol, alcohol, oplosmiddelen of mengsels van deze vloeistoffen met stof.

2. REGOLE DI SICUREZZA

Prima dell'uso, leggere attentamente questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni al dispositivo o lesioni o addirittura la morte dell'utente o delle persone nelle vicinanze. Prima di accendere il dispositivo, assicurarsi che tutti i componenti siano montati correttamente.

9. GEBRUIK

Het apparaat mag niet samen met de rest van het afval worden weggegooid. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

10. GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantietermijn kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaim moet worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

1. INTRODUZIONE

1. INTRODUZIONE	55
2. REGOLE DI SICUREZZA	55
3. RISCHIO RESIDUO	56
4. ELENCO DEI COMPONENTI E COSTRUZIONE	56
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	56
6. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO	57
7. SPECIFICA	58
8. PULIZIA E MANUTENZIONE	58
9. UTILIZZO	58
10. GARANTIE	58

2. REINGING EN ONDERHOUD

1. Transport en opslag

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger in elkaar zet.

9. GEBRUIK

Het apparaat mag niet samen met de rest van het afval worden weggegooid. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

10. GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantietermijn kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaim moet worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

2. REGOLE DI SICUREZZA

Prima dell'uso, leggere attentamente questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni al dispositivo o lesioni o addirittura la morte dell'utente o delle persone nelle vicinanze. Prima di accendere il dispositivo, assicurarsi che tutti i componenti siano montati correttamente.

9. GEBRUIK

Het apparaat mag niet samen met de rest van het afval worden weggegooid. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

10. GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantietermijn kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaim moet worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

1. INTRODUZIONE

1. INTRODUZIONE	55
2. REGOLE DI SICUREZZA	55
3. RISCHIO RESIDUO	56
4. ELENCO DEI COMPONENTI E COSTRUZIONE	56
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	56
6. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO	57
7. SPECIFICA	58
8. PULIZIA E MANUTENZIONE	58
9. UTILIZZO	58
10. GARANTIE	58

2. REINGING EN ONDERHOUD

1. Transport en opslag

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger in elkaar zet.

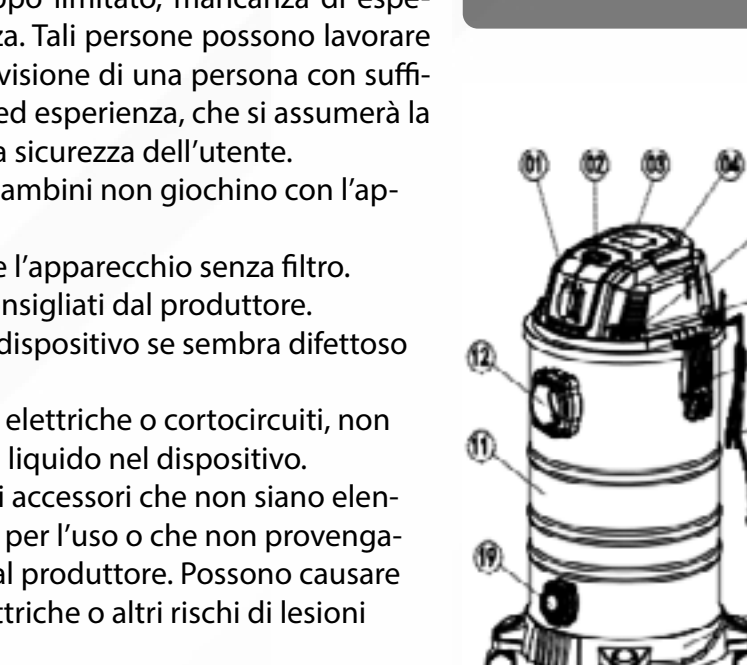
9. GEBRUIK

Het apparaat mag niet samen met de rest van het afval worden weggegooid. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

10. GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantietermijn kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaim moet worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

4. ELENCO DEI COMPONENTI E COSTRUZIONE



Prima di procedere all'aspirazione di liquidi, rimuovere il sacchetto di carta per la polvere, il filtro in tessuto e il filtro HEPA dal contenitore. Applicare il filtro in schiuma. Prima di iniziare l'aspirazione a umido, il contenitore deve essere svuotato e pulito.

Soffiando

L'aspirapolvere può funzionare anche nella funzione soffiaggio. Per utilizzare questa funzionalità, è necessario:

1. Scollegare il tubo di aspirazione ed estrarlo dall'apertura di aspirazione.
2. Collegare il tubo di aspirazione all'apertura di scarico.
3. Accendere l'aspirapolvere.
4. Durante il soffiaggio, tenere il tubo flessibile per l'impugnatura e dirigere il flusso d'aria verso la zona degli occhi.

7. SPECIFICA

Voltaggio e frequenza	220-240V; 50/60Hz
Energia	1500W
Capacità del serbatoio	30L
Pressa per elettroutensile	Sì, fino a 2000W
Tipologia di filtri	Hepa, spugna
Lunghezza del tubo di aspirazione	1,5m

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Trasporto e stoccaggio

- a) L'aspirapolvere può essere sollevato utilizzando la maniglia di trasporto. Non tirare o sollevare mai l'aspirapolvere tenendolo per il cavo.
- b) Prima di riporre l'aspirapolvere, arrotondare il cavo. Scollegare e riavvolgere il cavo.

2. Pulizia

Pulire l'aspirapolvere con un panno umido. Non utilizzare solventi aggressivi o detergenti abrasivi.

Pulire regolarmente gli ugelli, il tubo e il flessibile dallo sporco. Il corpo può essere pulito con un pan-

2. SIGURNOSNA PRAVILA

Prije uporabe pročitajte ovaj priručnik. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati oštećenjem uređaja ili ozljedama ili čak smrću korisnika ili osoba u blizini. Prije uključivanja uređaja provjerite jesu li sve komponente pravilno postavljene.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Pažnja!

Uređaj ispunjava sve sigurnosne zahtjeve prema važećim direktivama. Prije uporabe pročitajte upute.

Uređaj nije namijenjen za korištenje od strane djece i adolescenata.

10. GUARANTEE

I termini della garanzia applicabili in ciascun paese sono stati pubblicati dai nostri rispettivi distributori nazionali. La garanzia prevede la riparazione gratuita di eventuali guasti dell'unità entro il periodo di garanzia, nella misura in cui tali guasti siano causati da difetti di materiale o di lavorazione. I reclami per la garanzia devono essere indirizzati al rivenditore o al più vicino centro di assistenza clienti autorizzato e supportati da una prova d'acquisto.

CRO Bilješka: Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute.

Sadržaj

1. UVOD.....	58
2. SIGURNOSNA PRAVILA.....	59
3. PREOSTALI RIZIK.....	59
4. POPIS KOMPONENI I KONSTRUKCIJE.....	59
5. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	60
6. OPERACIJE UREĐAJA.....	60
7. TEHNIČKI PODACI.....	61
8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	61
9. ISKORIŠTENJE.....	61
10. JAMČITI.....	61

1. UVOD

Pročitajte ovaj priručnik prije sastavljanja, montiranja i korištenja uređaja. Morate se pridržavati priručnika kako biste izbjegli situacije koje bi mogle rezultirati oštećenjem uređaja ili ozljedama ili čak smrću korisnika i ljudi oko njega. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu neispravnom ili neprimkladnom uporabom uređaja.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

2. SIGURNOSNA PRAVILA

Prije uporabe pročitajte ovaj priručnik. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati oštećenjem uređaja ili ozljedama ili čak smrću korisnika ili osoba u blizini. Prije uključivanja uređaja provjerite jesu li sve komponente pravilno postavljene.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Pažnja!

Uređaj ispunjava sve sigurnosne zahtjeve prema važećim direktivama. Prije uporabe pročitajte upute.

Uređaj nije namijenjen za korištenje od strane djece i adolescenata.

10. GUARANTEE

I termini della garanzia applicabili in ciascun paese sono stati pubblicati dai nostri rispettivi distributori nazionali. La garanzia prevede la riparazione gratuita di eventuali guasti dell'unità entro il periodo di garanzia, nella misura in cui tali guasti siano causati da difetti di materiale o di lavorazione. I reclami per la garanzia devono essere indirizzati al rivenditore o al più vicino centro di assistenza clienti autorizzato e supportati da una prova d'acquisto.

CRO Bilješka: Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute.

Sadržaj

1. UVOD.....	58
2. SIGURNOSNA PRAVILA.....	59
3. PREOSTALI RIZIK.....	59
4. POPIS KOMPONENI I KONSTRUKCIJE.....	59
5. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	60
6. OPERACIJE UREĐAJA.....	60
7. TEHNIČKI PODACI.....	61
8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	61
9. ISKORIŠTENJE.....	61
10. JAMČITI.....	61

1. UVOD

Pročitajte ovaj priručnik prije sastavljanja, montiranja i korištenja uređaja. Morate se pridržavati priručnika kako biste izbjegli situacije koje bi mogle rezultirati oštećenjem uređaja ili ozljedama ili čak smrću korisnika i ljudi oko njega. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu neispravnom ili neprimkladnom uporabom uređaja.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

5. PRIJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj iz pakiranja. i provjerite jesu li sve komponente potrebne za sastavljanje uređaja uključene u pakiranje.
- Ne bacajte nijedan dio prije ili nakon sastavljanja proizvoda.
- Uklonite sve zaštitne materijale.
- Provjerite da nijedna komponenta nije oštećena.
- Prije priključivanja uređaja provjerite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici uređaja naponu lokalne mreže.
- Uređaj je spreman za upotrebu.
- Napomena: kada se uređaj prvi put zagrijava, može se proizvesti mala količina dima i miris paljevine uzrokovan ostacima proizvodnje. Potpuno je normalno i nije opasno. Osigurajte dovoljnu ventilaciju otvaranjem prozora.

6. OPERACIJE UREĐAJA

Montaža

Prilikom sastavljanja usisavača, isključite utikač kabela za napajanje iz utičnice.

- 1) Otvorite kupljeni usisavač
- 2) Provjerite je li kabel za napajanje isključen iz utičnice
- 3) Razdvojite kopče
- 4) Podignite glavu motora iz spremnika
- 5) Provjerite jesu li komponente filtra kompletne, uklonite dodatke iznutra
- 6) Postavite glavu motora na spremnik
- 7) Zaključajte glavu motora i spremnik stezaljkama
- 8) Spojite crijevo na usisni otvor spremnika
- 9) Postavite cijev s crijevom
- 11) Koristite pravu mlaznicu za posao

Spajanje i korištenje utičnice

Okrenite prekidač na rad električnog alata. Umetnite utikač u utičnicu, a zatim prekidač alata koji upravlja usisavačem. Nakon uključivanja struje, usisavač će početi raditi nakon 3-5 sekundi.

Prije korištenja usisavača provjerite je li snaga električnih alata minimalno 200W, a maksimalno 2000W.

Uređaj se ne smije odlagati na isti način kao i ostatak otpada. Radi sprječavanja štetnog utjecaja otpada na okoliš i zdravlje ljudi, zabranjeno je odlaganje rabljene opreme zajedno s drugim otpadom. Svaki korisnik je dužan takvu opremu vratiti na sabirno mjesto.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!

Naprava izpolnjuje vse varnostne zahteve v skladu z veljavnimi direktivami. Pred uporabo preberite navodila.

Naprava ni namenjena za uporabo pri otrocih in mladostnikih.

Prosim, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo.

Pozor!